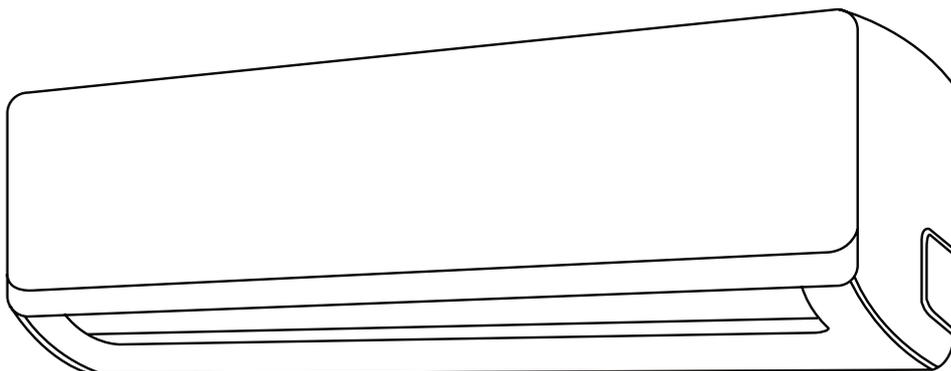


CLIMATISEUR DU TYPE SPLIT

Manuel d'Utilisateur & Manuel d'Installation



NOTE IMPORTANTE :

Lire attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. S'assurer que ce manuel est conservé pour référence ultérieure.

Veillez vérifier les modèles, les données techniques, le gaz F-GAS (le cas échéant) et les informations du fabricant applicables dans le « Manuel d'Utilisateur - Fiche de produit » dans l'emballage de l'unité extérieure.
(Produits de l'Union Européenne uniquement)

Table des Matières

Consignes de Sécurité	03
------------------------------------	-----------

Manuel d'Utilisateur

Spécifications et Fonctions de l'unité	07
---	-----------

1. Affichage d'unité intérieure	07
2. Température de fonctionnement	09
3. Autres fonctions	10
4. Réglage de l'angle du flux d'air	11
5. Fonctionnement manuel (sans télécommande)	11

Entretien et Maintenance	12
---------------------------------------	-----------

Dépannage	14
------------------------	-----------

Manuel d'Installation

Accessoires	17
Résumé de l'installation - Unité intérieure	18
Pièces de l'appareil	19
Installation de l'unité intérieure	20
1. Sélectionner l'emplacement de l'installation	20
2. Fixer la plaque de montage au mur	20
3. Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de connexion	21
4. Préparer la tuyauterie de réfrigérant.....	22
5. Connecter les tuyaux de drainage	22
6. Connecter le câble de signal	23
7. Enrouler la tuyauterie et les câbles	24
8. Installer unité intérieure	25
Installation de l'unité extérieure	26
1. Sélectionner l'emplacement de l'installation	26
2. Installer le joint de drainage	27
3. Fixer l'unité extérieure.....	27
4. Connecter les câbles de signal et alimentation	29
Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant	30
A. Note sur la Longueur de Tuyau.....	30
B. Instructions de raccordement - Tuyauterie de réfrigérant.....	30
1. Couper le tuyau	30
2. Enlever les bavures	31
3. Évaser les extrémités des tuyaux.....	31
4. Connecter les tuyaux	31
Évacuation d'Air	33
1. Instructions d'évacuation	33
2. Note relative à l'ajout de réfrigérant	34
Vérification des Fuites de Gaz et d'Électricité	35
Mise en service	36

Consignes de Sécurité

Lire les Consignes de Sécurité avant l'Utilisation et l'Installation

Une installation incorrecte en raison d'instructions non respectées peut causer de graves dommages ou des blessures.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée soit par **AVERTISSEMENT** ou par **ATTENTION**.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.



ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



AVERTISSEMENT

Le présent appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et de savoir-faire s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Exigences de la norme EN). Le présent appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ne disposant pas d'expérience et de savoir-faire, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Exigences de la norme IEC).



AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT

- En cas de situation anormale (comme une odeur de brûlure), veuillez éteindre immédiatement l'appareil et débrancher l'alimentation. Appeler votre revendeur pour des instructions afin d'éviter le choc électrique, l'incendie ou les blessures.
- **Ne pas** insérer les doigts, les tiges ou autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer des blessures, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- **Ne pas** utiliser de sprays inflammables tels que la laque pour les cheveux, la laque ou la peinture près de l'unité. Cela peut provoquer un incendie ou une combustion.
- **Ne pas** faire fonctionner le climatiseur à proximité ou autour des gaz combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- **Ne pas** faire fonctionner le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- **Ne pas** exposer votre corps directement à l'air frais pendant une période de temps prolongée.
- **Ne pas** laisser les enfants jouer autour du climatiseur. Les enfants doivent être surveillés tout autour de l'appareil.
- Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, aérer entièrement la pièce pour éviter une carence en oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.

AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE ET DE MAINTENANCE

- Éteindre le dispositif et débrancher l'alimentation avant le nettoyage. La négligence de cette opération peut provoquer un choc électrique.
- **Ne pas** nettoyer le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- **Ne pas** nettoyer le climatiseur avec des produits de nettoyage inflammables. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer un incendie ou une déformation.



ATTENTION

- Éteindre le climatiseur et débrancher l'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Éteindre et débrancher l'appareil pendant les tempêtes.
- Assurer que la condensation de l'eau puisse s'écouler sans entrave de l'appareil.
- **Ne pas** faire fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- **Ne pas** utiliser l'appareil à d'autres fins que l'utilisation prévue.
- **Ne pas** monter sur ou placer des objets sur le dessus de l'unité extérieure.
- **Ne pas** laisser le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes avec des portes ou des fenêtres ouvertes, ou lorsque l'humidité est très élevée.



AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Utiliser uniquement le câble d'alimentation spécifié. Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Garder la fiche d'alimentation propre. Enlever toute la poussière ou la saleté s'accumulant sur ou autour de la fiche. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Ne pas** tirer le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenir fermement la fiche et retirer-la de la prise. Le tirage direct sur le câble peut l'endommager, et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Ne pas** modifier la longueur du câble d'alimentation ou utiliser un câble de rallonge pour alimenter l'appareil.
- **Ne pas** partager la prise électrique avec d'autres appareils. Alimentation incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le produit doit être mis à la terre au moment de l'installation, sinon, le choc électrique peut-être se produire.
- Pour tous les travaux électriques, suivre toutes les normes de câblage locales et nationales, les réglementations et le manuel d'installation. Connecter les câbles étroitement et les serrer fermement pour éviter que des forces externes n'endommagent le terminal. Des connexions électriques incorrectes peuvent surchauffer et provoquer un incendie, ainsi que des chocs. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tout le câblage doit être correctement disposé pour que le couvercle du panneau de contrôle puisse se fermer correctement. Si le couvercle du panneau de commande n'est pas correctement fermé, cela peut entraîner de la corrosion et provoquer les points de connexion sur la borne à chauffer, s'enflammer ou provoquer un choc électrique.
- Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion omnipolaire ayant au moins 3mm d'espacement dans tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10mA, le dispositif à courant différentiel résiduel ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA, et la déconnexion doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

PRENDRE NOTE DES SPÉCIFICATIONS DU FUSIBLE

La carte de circuit imprimé du climatiseur est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités.

Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que:

Unité intérieure : T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

Unité extérieure : T20A/250VAC (<=18000Btu/h unités), T30A/250VAC (>18000Btu/h unités)

NOTE : Pour les appareils avec le réfrigérant R32 ou R290, seul le fusible en céramique résistant aux explosions peut être utilisé.



AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT

1. L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Une installation défectueuse peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
2. L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
(En Amérique du Nord, l'installation doit être uniquement effectuée conformément aux exigences de NEC et CEC par un personnel autorisé.)
3. Contacter un technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance du présent appareil. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
4. Utiliser uniquement les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièce non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des dommages à l'appareil.
5. Installer l'appareil dans un emplacement ferme étant capable de supporter son poids. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'appareil ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'appareil peut tomber et subir des blessures graves et des dommages.
6. Installer la tuyauterie de drainage conformément aux instructions de ce manuel. Un drainage insuffisant peut provoquer des dégâts d'eau à votre maison et vos biens.
7. Pour les appareils équipés d'un réchauffeur électrique auxiliaire, **ne pas** installer l'appareil à moins de 1 mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
8. **Ne pas** installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, cela peut provoquer l'incendie.
9. Il ne faut pas démarrer l'appareil que lorsque tous les travaux sont terminés.
10. Lors du déplacement de climatiseur, consulter des techniciens de service expérimentés pour le débrancher et le réinstaller.
11. Pour installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité extérieure » pour plus de détails ;

Remarque sur les gaz fluorés (non applicable à l'appareil utilisant le réfrigérant R290)

1. Ce climatiseur contient des gaz de serre fluorés. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez-vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'appareil ou au « Manuel d'utilisateur - Fiche de produit » dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits uniquement de l'Union Européenne).
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation du présent appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.
4. Pour les équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes de CO₂ équivalentes ou plus, mais de moins de 50 tonnes de CO₂, Si le système présente a un système de détection de fuite installé, il doit être vérifié pour les fuites au moins tous les 24 mois.
5. Lorsque l'appareil est vérifié pour les fuites, il est fortement recommandé de conserver un enregistrement de toutes les vérifications.

AVERTISSEMENT pour l'utilisation de Réfrigérant R32/R290

- Lorsque le réfrigérant inflammable est utilisé, l'appareil doit être entreposé dans un puits ventilé où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
Pour les modèles frigorifiques R32 :
L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une chambre d'une superficie supérieure à 4m².
L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4m².
Pour les modèles de réfrigérant R290, la taille minimale de la chambre requise:
≤9000Btu/h unités : 13m²
>9000Btu/h et ≤12000Btu/h unités : 17m²
>12000Btu/h et ≤18000Btu/h unités : 26m²
>18000Btu/h et ≤24000Btu/h unités : 35m²
- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les joints d'évasement ne sont pas autorisés à l'intérieur.
(Exigence de la norme **EN**)
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur ne doivent pas dépasser 3g/an à 25% de la pression maximale admissible. Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque les joints plats sont réutilisés à l'intérieur, la partie d'évasement doit être refabriquée.
(Exigence de la norme **UL**)
- Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque les joints plats sont réutilisés à l'intérieur, la partie d'évasement doit être refabriquée.
(Exigences de la norme **IEC**)

Directives Européennes de Traitement

Ce marquage figurant sur le produit ou dans sa documentation indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers ordinaires.



Disposition Correcte du Produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Le présent appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de la mise au rebut du présent appareil, la loi exige une collecte et un traitement spéciaux. **Ne pas** disposer ce produit avec les déchets ménagers ou les déchets municipaux non triés.

Lors de la mise au rebut du présent appareil, les options suivantes sont disponibles :

- Disposer l'appareil dans une installation municipale de collecte des déchets électriques.
- Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le revendeur reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Le fabricant reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Vendre l'appareil aux revendeurs certifiés de ferraille.

Avis spécial

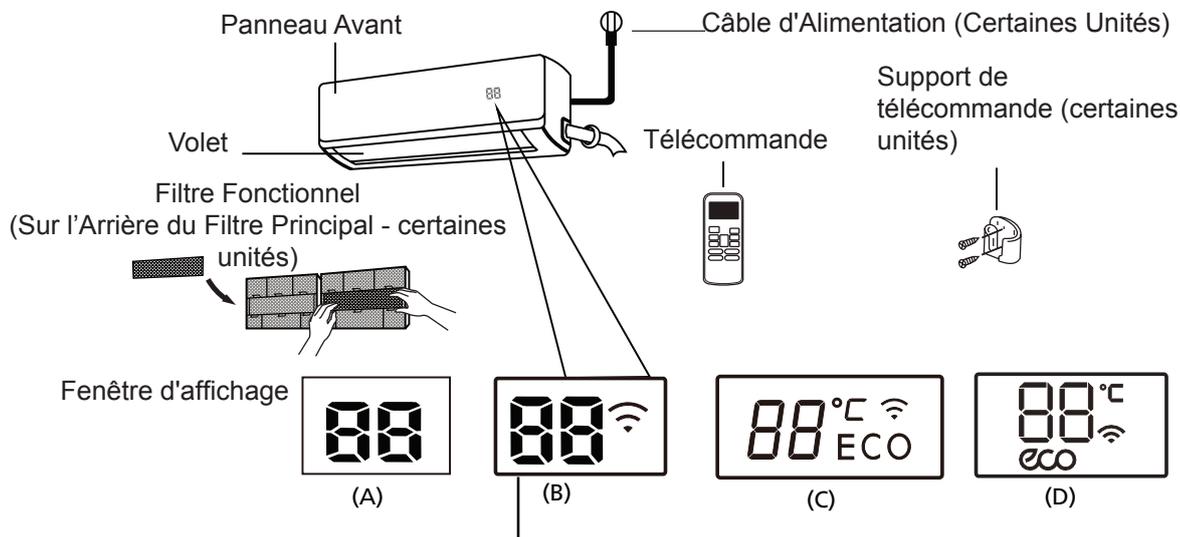
La mise au rebut du présent appareil dans la forêt ou dans d'autres environnements naturels est dangereuse pour la santé et nuisible à l'environnement. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire.

Spécifications et fonctions de l'appareil

Affichage d'unité intérieure

NOTE : Différents modèles ont un panneau avant et une fenêtre d'affichage différents. Tous les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. Veuillez vérifier la fenêtre d'affichage intérieure de l'appareil que vous avez achetée.

Les illustrations de ce manuel sont à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle doit prévaloir.



« **ECO** » Lorsque la fonction ECO est activée (certaines unités)

« **°C** » s'allume en couleurs différentes selon le mode de fonctionnement (certaines unités) :

Sous mode FROID et DESHUMIDIFICATION D'AIR, il affiche en couleur froide. Sous mode CHAUD, il affiche en coloris chaud.

« **Wi-Fi** » Lorsque la fonction commande sans fil est activée (certaines unités)

« **88** » affiche la température, la fonction et les codes d'erreur:

« **00** » pendant 3 secondes lorsque :

- Minuterie activée est réglé (si l'appareil est éteint, « **00** » reste allumé quand Minuterie activée est réglé)
- La fonction FRAIS, BALAYAGE, TURBO, SILENCE ou SOLAIRE PV ECO est activée

« **0F** » pendant 3 secondes lorsque :

- Minuterie désactivée est réglé
- La fonction FRAIS, BALAYAGE, TURBO, SILENCE ou SOLAIRE PV ECO est désactivée

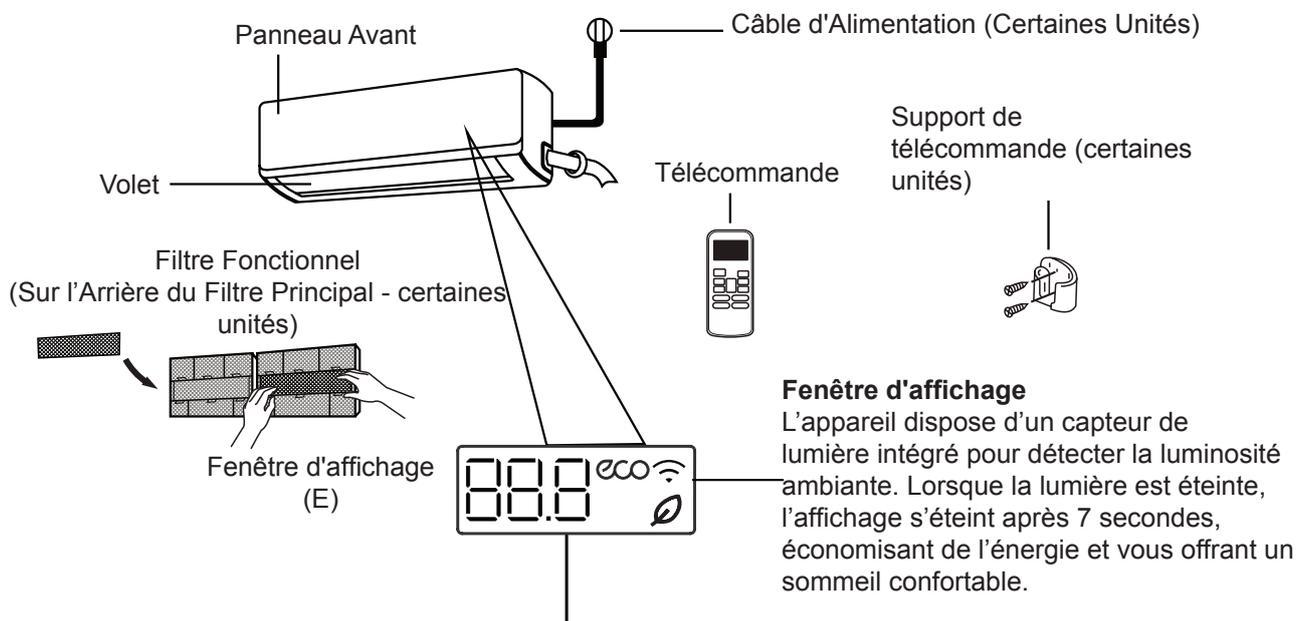
« **cf** » lorsque la fonction air anti-froid est activée

« **df** » lors du dégivrage (unités de refroidissement & de chauffage)

« **Sc** » lorsque l'appareil est en auto-nettoyage

« **FP** » lorsque la fonction de chauffage 8 °C est activée

Signification du code d'affichage



Fenêtre d'affichage

L'appareil dispose d'un capteur de lumière intégré pour détecter la luminosité ambiante. Lorsque la lumière est éteinte, l'affichage s'éteint après 7 secondes, économisant de l'énergie et vous offrant un sommeil confortable.

« **88.8** » affiche la température, la fonction et les codes d'erreur :

« **01** » pendant 3 secondes lorsque :

- Minuterie activée est réglé (si l'appareil est éteint, « **01** » reste allumé quand Minuterie activée est réglé)
- La fonction FRAIS, BALAYAGE, TURBO, ou SILENCE est activée

« **0F** » pendant 3 secondes lorsque :

- Minuterie désactivée est réglé
- La fonction FRAIS, BALAYAGE, TURBO ou SILENCE est désactivée

« **df** » lors du dégivrage (pour unités de refroidissement & de chauffage)

« **st** » lorsque l'appareil est en auto-nettoyage (certaines unités)

« **FP** » lorsque le mode de chauffage 8°C (46°F) ou 12°C(54°F) est activé (certaines unités)

« **☐** » lorsque la fonction frais est activée (certaines unités)

« **eco** » lorsque la fonction ECO est activée (certaines unités)

« **📶** » lorsque la fonction commande sans fil est activée (certaines unités)

Signification du
code d'affichage

En mode Ventilation, l'appareil affiche la température de la pièce.

En autres modes, l'appareil affiche votre réglage de température.

Appuyer sur le bouton LED de la télécommande pour éteindre l'écran d'affichage, appuyer de nouveau sur le bouton LED pendant 15 secondes pour afficher la température ambiante. Si vous l'appuyez de nouveau après 15 secondes, l'écran d'affichage s'allume.

Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines fonctions de protection de sécurité peuvent s'activer et entraîner la désactivation de l'appareil.

Onduleur Type Split

	Mode Froid	Mode Chaud	Mode Déshumidification d'air
Température ambiante	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Température extérieure	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pour les modèles avec les systèmes de refroidissement à basse température)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC LE RECHAUFFEUR ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), nous vous recommandons fortement de garder l'appareil branché à tout moment pour assurer une performance régulière et continue.

Type à vitesse fixe

	Mode Froid	Mode Chaud	Mode Déshumidification d'air
Température ambiante	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Température extérieure	18°C - 43°C (64°F - 109°F)	-7°C - 24°C (19°F - 75°F)	11°C - 43°C (52°F - 109°F)
	-7°C - 43°C (19°F - 109°F) (Pour les modèles avec les systèmes de refroidissement à basse température)		18°C - 43°C (64°F - 109°F)
	18°C - 52°C (64°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)		18°C - 52°C (64°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)

NOTE : Humidité relative de la pièce inférieure à 80%. Si le climatiseur fonctionne au-delà de cette valeur, sa surface peut attirer la condensation. Veuillez régler le volet d'aération vertical sur son angle maximum (verticalement par rapport au sol) et régler le mode ventilation ÉLEVÉE.

Pour optimiser davantage les performances de votre appareil, veuillez procéder comme suit :

- Garder les portes et les fenêtres fermées.
- Limiter la consommation d'énergie en utilisant les fonctions Minuterie activée et Minuterie désactivée.
- Ne pas bloquer les entrées ou les sorties d'air.
- Inspecter et nettoyer régulièrement les filtres d'air.

Un guide sur l'utilisation de la télécommande infrarouge n'est pas inclus dans cette documentation. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour le climatiseur, veuillez vérifier l'affichage intérieur et la télécommande de l'appareil que vous avez acheté.

Autres fonctions

- Redémarrage automatique (certaines unités)**
 Si l'appareil perd l'alimentation électrique, il redémarrera automatiquement avec les réglages précédents une fois l'alimentation est rétablie.
- Anti-moisissure (certaines unités)**
 Lorsque l'appareil est éteint en mode FROID, AUTO (FROID) ou DESHUMIDIFICATION D'AIR, le climatiseur continue de fonctionner à très faible puissance pour sécher l'eau condensée et empêcher la formation de moisissure.
- Commande sans fil (certaines unités)**
 La commande sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur à l'aide de votre téléphone mobile et d'une connexion sans fil.
 Pour l'accès au périphérique USB, les opérations de remplacement et de maintenance doivent être effectuées par du personnel professionnel.
- Mémoire d'angle de volet (certaines unités)**
 Lorsque vous allumez votre appareil, le volet reprend automatiquement son ancien angle.
- Détection de fuite de réfrigérant (certaines unités)**
 L'unité intérieure affichera automatiquement « EC » ou « ELOC » ou le clignotement LEDS (modèle dépendant) lorsqu'il détecte une fuite de réfrigérant.

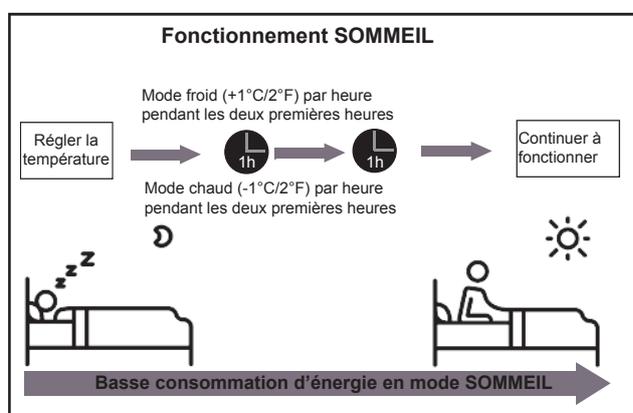
• Fonctionnement Sommeil

La fonction SOMMEIL est utilisée pour diminuer la consommation d'énergie pendant le sommeil (et ne nécessite pas les mêmes réglages de température pour rester confortable). Cette fonction ne peut être activée que par la télécommande. Et la fonction SOMMEIL n'est pas disponible en mode VENTILATION ou DESHUMIDIFICATION D'AIR.

Appuyer sur le bouton **SOMMEIL** lorsque vous êtes prêt à aller dormir. En mode FROID, l'appareil augmente la température de 1°C (2°F) après 1 heure et augmente de 1°C (2°F) supplémentaire après une autre heure.

En mode CHAUD, l'appareil diminue la température de 1°C (2°F) après 1 heure et diminue de 1°C (2°F) supplémentaire après une autre heure.

La fonction sommeil s'arrête après 8 heures et le système continue de fonctionner avec la situation finale.



● Réglage de l'angle du flux d'air

Réglage de l'angle vertical du flux d'air

Lorsque l'appareil est allumé, utiliser le bouton **BALAYAGE/DIRECT** pour régler la direction (l'angle vertical) du flux d'air. Veuillez reporter au Manuel de Télécommande pour plus de détails.

NOTE SUR LES ANGLES DE VOLET

Lorsque vous utilisez le mode FROID ou DESHUMIDIFICATION D'AIR, ne pas régler le volet à un angle trop vertical pendant une longue période. Cela peut provoquer la condensation de l'eau sur la lame de volet, qui tombera sur votre plancher ou vos meubles.

Lorsque vous utilisez le mode FROID ou CHAUD, le réglage du volet à un angle trop vertical peut réduire les performances de l'appareil en raison d'un débit d'air restreint.

Réglage de l'angle horizontal du flux d'air

L'angle horizontal du flux d'air doit être réglé manuellement. Pincer la tige de déflecteur (voir la **figure B**) et l'ajuster manuellement dans la direction souhaitée.

Pour certaines unités, l'angle horizontal du flux d'air peut être réglé par la télécommande. Veuillez se référer au Manuel de Télécommande.

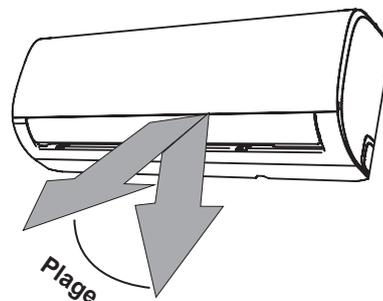
Fonctionnement manuel (sans télécommande)

ATTENTION

Le bouton manuel est destiné à des fins de test et de l'opération d'urgence uniquement. Veuillez ne pas utiliser cette fonction à moins que la télécommande soit perdue et c'est absolument nécessaire. Pour rétablir le fonctionnement normal, utiliser la télécommande pour activer l'appareil. L'appareil doit être éteint avant le fonctionnement manuel.

Pour faire fonctionner votre appareil manuellement :

1. Ouvrir le panneau avant de l'unité intérieure.
2. Localiser le **bouton COMMANDE MANUELLE** sur le côté droit de l'appareil.
3. Appuyer une fois sur le **bouton COMMANDE MANUELLE** pour activer le mode AUTO FORCÉE.
4. Appuyer à nouveau sur le **bouton COMMANDE MANUELLE** pour activer le mode REFROIDISSEMENT FORCÉ.
5. Appuyer pour la troisième fois sur le **bouton COMMANDE MANUELLE** pour éteindre l'appareil.
6. Fermer le panneau avant.



NOTE : Ne pas déplacer le volet à la main. Cela entraînera la désynchronisation du volet. Si cela se produit, éteindre l'appareil et le débrancher pendant quelques secondes, puis redémarrer l'appareil. Cela réinitialisera le volet.

Figure A

ATTENTION

Ne pas placer vos doigts dans ou près de la soufflerie et du côté d'aspiration de l'appareil. Le ventilateur à grande vitesse à l'intérieur de l'appareil peut causer des blessures.

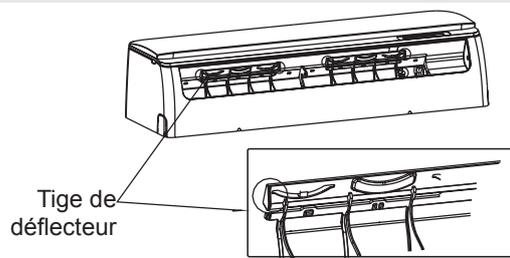
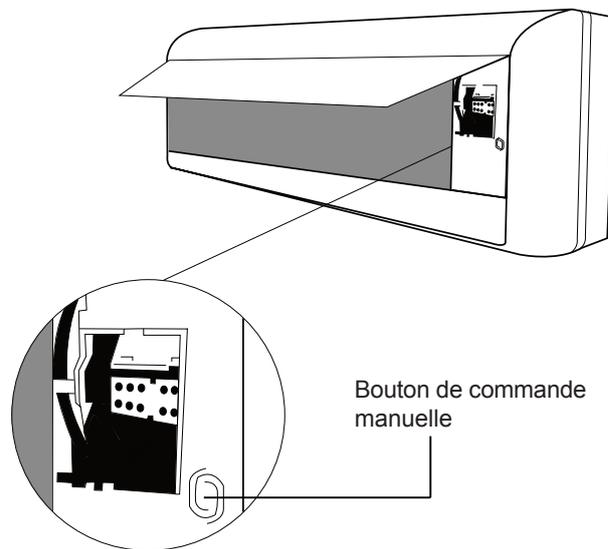


Figure B



Entretien et maintenance

Nettoyage de l'unité intérieure

⚠ AVANT NETTOYAGE OU MAINTENANCE

TOUJOURS ÉTEINDRE LE SYSTÈME DE CLIMATISEUR ET DÉBRANCHER SON ALIMENTATION AVANT LE NETTOYAGE OU LA MAINTENANCE.

⚠ ATTENTION

Utiliser uniquement un chiffon doux et sec pour essuyer l'appareil. Si l'appareil est trop sale, vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède pour l'essuyer.

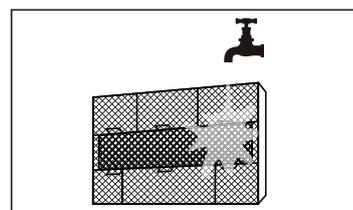
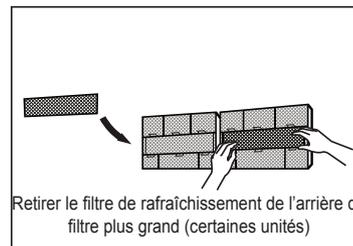
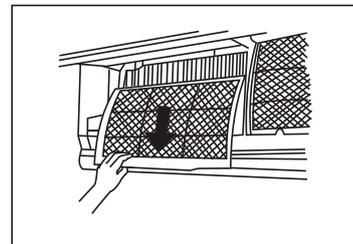
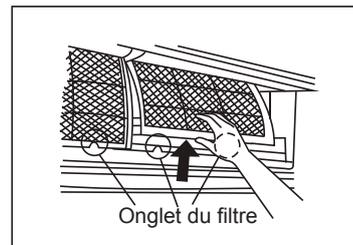
- **Ne pas** utiliser des produits chimiques ou des chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- **Ne pas** utiliser du benzène, du diluant à peinture, de la poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent faire craquer ou déformer la surface en plastique.
- **Ne pas** utiliser de l'eau de plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut provoquer la déformation ou la décoloration du panneau.

Nettoyage de votre filtre à air

Un climatiseur obstrué peut réduire l'efficacité de refroidissement de votre appareil et peut également nuire à votre santé. Assurer de nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

1. Soulever le panneau avant de l'unité intérieure.
2. Saisir la languette à l'extrémité du filtre, le soulever, puis le tirer vers vous.
3. Maintenant, tirer le filtre vers l'extérieur.
4. Si votre filtre est doté d'un petit filtre d'assainissement de l'air, le dégager du filtre plus grand. Nettoyer ce filtre de rafraîchissement de l'air avec un aspirateur à main.
5. Nettoyer le grand filtre d'air avec de l'eau chaude et savonneuse. Assurer d'utiliser un détergent doux.

6. Rincer le filtre avec de l'eau fraîche, puis secouer l'excès d'eau.
7. Déshumidifier dans un endroit frais et sec et éviter de l'exposer à la lumière directe du soleil.
8. Après la déshumidification, remonter le filtre de rafraîchissement d'air sur le grand filtre, puis le faire glisser dans l'unité intérieure.
9. Fermer le panneau avant de l'unité intérieure.



⚠ ATTENTION

Ne pas toucher le filtre de purification d'air (Plasma) pendant au moins 10 minutes après avoir éteint l'appareil.



ATTENTION

- Avant de changer le filtre ou de nettoyer, éteindre l'appareil et débrancher son alimentation.
- Lors du retrait du filtre, ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- Ne pas utiliser l'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela peut détruire l'isolation et provoquer un choc électrique.
- Ne pas exposer le filtre à la lumière directe du soleil pendant la déshumidification. Cela peut détruire le filtre.

Rappels de filtre à air (optionnel)

Rappel de nettoyage de filtre à air

Après 240 heures d'utilisation, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure clignote en indiquant « CL ». Ceci est un rappel pour vous rappeler de nettoyer votre filtre. Après 15 secondes, l'appareil reviendra à son affichage précédent.

Pour réinitialiser le rappel, appuyer 4 fois sur le bouton **LED** de votre télécommande ou appuyer 3 fois sur le bouton **COMMANDE MANUELLE**. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur «CL» clignotera à nouveau lorsque vous redémarrez l'appareil.

Rappel de remplacement de filtre à air

Après 2 880 heures d'utilisation, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure clignote en indiquant « nF ». Ceci est un rappel pour vous rappeler de remplacer votre filtre. Après 15 secondes, l'appareil reviendra à son affichage précédent.

Pour réinitialiser le rappel, appuyer 4 fois sur le bouton **LED** de votre télécommande ou appuyer 3 fois sur le bouton **COMMANDE MANUELLE**. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur «nF» clignotera à nouveau lorsque vous redémarrez l'appareil.



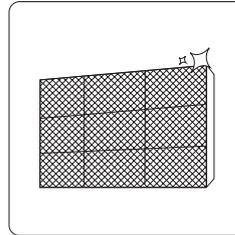
ATTENTION

- Toute opération de maintenance et de nettoyage de l'unité extérieure doit être effectuée par un revendeur agréé ou un fournisseur de services agréé.
- Toute réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur agréé ou un fournisseur de services agréé.

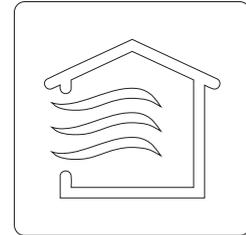
Maintenance -

Longues périodes de non-utilisation

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, procédez comme suit :



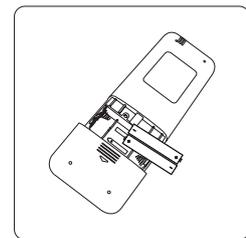
Nettoyer tous les filtres



Activer la fonction VENTILATION jusqu'à ce que l'appareil sèche complètement



Éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation

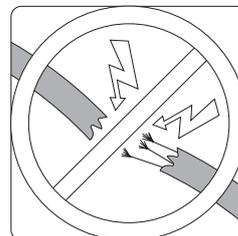


Enlever les batteries de la télécommande

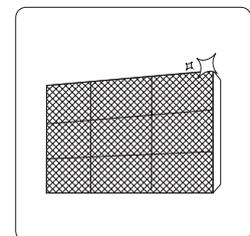
Maintenance -

Inspection pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant des périodes d'utilisation fréquente, veuillez faire ce qui suit :



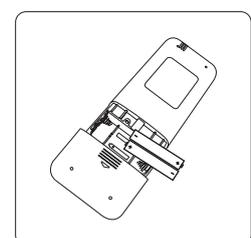
Vérifier les fils endommagés



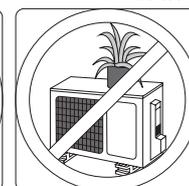
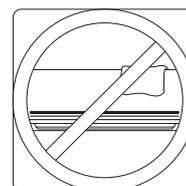
Nettoyer tous les filtres



Vérifier les fuites



Remplacer les batteries



Assurer que rien ne bloque toutes les entrées et sorties d'air

Dépannage



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si vous rencontrez UNE des conditions suivantes, éteindre votre appareil immédiatement !

- Le câble d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'appareil émet de sons forts ou anormaux
- Un fusible d'alimentation se déclenche ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou hors de l'appareil

NE PAS ESSAYER DE LE RÉPARER PAR VOUS-MÊME ! CONTACTER UN FOURNISSEUR DE SERVICES AUTORISÉ IMMÉDIATEMENT !

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessitent aucune réparation.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT	L'appareil a une fonction de protection de 3 minutes laquelle empêche l'appareil de surcharger. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes suivant la mise en arrêt.
L'appareil passe du mode FROID / CHAUD au mode VENTILATION	L'appareil peut changer son réglage pour empêcher la formation de gel sur l'appareil. Une fois la température est augmentée, l'appareil recommencera à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné.
	La température réglée a été atteinte, à partir de laquelle l'appareil éteint le compresseur. L'appareil continuera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau.
L'unité intérieure émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air dans la pièce et l'air condensé peut provoquer une brume blanche.
Les unités intérieures et extérieures émettent une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode CHAUD après le dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure fait du bruit	Un bruit d'air bruyant peut se produire lorsque le volet redéfinit sa position.
	Un bruit de grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'appareil en mode CHAUD en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil.
L'unité intérieure et l'unité extérieure font du bruit	Faible sifflement pendant le fonctionnement : Il est normal et est causé par le gaz réfrigérant circulant dans les unités intérieure et extérieure.
	Faible sifflement lorsque le système démarre, ou lors d'arrêter de fonctionner ou de dégivrer : Ce bruit est normal et provoqué par l'arrêt du gaz réfrigérant ou le changement de direction.
	Bruit de grincement : L'expansion et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par des changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des grincements.

Problème	Causes possibles
L'unité extérieure fait du bruit	L'appareil fera des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
La poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure	L'appareil peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes de non-utilisation, et celle-ci sera émise lorsque l'appareil est allumé. Cela peut être atténué en couvrant l'appareil pendant de longues périodes d'inactivité.
L'appareil émet une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) lesquelles seront émises pendant le fonctionnement.
	Les filtres de l'appareil sont moisis et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.
Le fonctionnement est erratique, imprévisible ou l'appareil ne répond pas	Les interférences provenant des tours de téléphone portable et des boosters à distance peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, essayer ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Débrancher l'alimentation, puis reconnecter. • Appuyer sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT de la télécommande pour redémarrer le fonctionnement.

NOTE : Si le problème persiste, contacter un revendeur local ou le centre de service clientèle le plus proche. Les rapporter avec une description détaillée du dysfonctionnement de l'appareil ainsi que votre numéro de modèle.

Dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

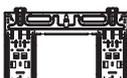
Problème	Causes possibles	Solution
Mauvaise performance de refroidissement	La configuration de la température peut être supérieure à la température ambiante	Abaisser le réglage de la température
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Nettoyer l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre à air est sale	Retirer le filtre et le nettoyer conformément aux instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'un ou l'autre appareil est bloqué	Éteindre l'appareil, enlever l'obstruction et la rallumer
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurer que toutes les portes et fenêtres soient fermées pendant le fonctionnement de l'appareil
	La chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermer les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (les personnes, les ordinateurs, les appareils électroniques, etc.)	Réduire la quantité de sources de chaleur
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifier s'il y a des fuites, refermer si nécessaire et ajouter du réfrigérant
	La fonction SILENCE est activée (fonction optionnelle)	La fonction SILENCE peut réduire les performances du produit en réduisant la fréquence de fonctionnement. Désactiver la fonction SILENCE.

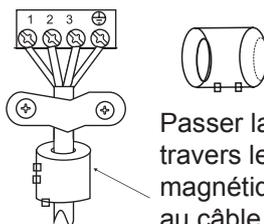
Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendre que l'alimentation soit rétablie
	L'alimentation est coupée	Allumer l'appareil
	Le fusible est sauté	Remplacer le fusible
	Les batteries de la télécommande s'épuisent	Remplacer les batteries
	La protection de 3 minutes de l'appareil a été activée	Attendre trois minutes après le redémarrage de l'appareil
	La minuterie est activée	Désactiver la minuterie
L'appareil se démarre et s'arrête fréquemment	Il y a trop ou peu de réfrigérant dans le système	Vérifier les fuites et recharger le système avec du réfrigérant.
	Du gaz ou de l'humidité incompressible est entré dans le système.	Évacuer et recharger le système avec du réfrigérant.
	Le compresseur est cassé	Remplacer le compresseur
	La tension est trop élevée ou trop basse	Installer un manostat pour réguler la tension
Mauvaise performance de chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utiliser un dispositif de chauffage auxiliaire
	L'air froid entre par les portes et les fenêtres	Assurer que toutes les portes et fenêtres soient fermées lors de l'utilisation
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifier s'il y a des fuites, refermer si nécessaire et ajouter du réfrigérant
Les voyants continuent à clignoter	L'appareil peut cesser de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants continuent à clignoter ou le code d'erreur apparaît, attendre d'environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre lui-même.	
Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres comme suit dans la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure :	Sinon, débrancher le câble d'alimentation, puis le reconnecter. Allumer l'appareil. Si le problème persiste, débrancher l'alimentation et contacter le centre de service clientèle le plus proche.	
	<ul style="list-style-type: none"> • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx) 	

NOTE : Si votre problème persiste après avoir effectué les vérifications et les diagnostics ci-dessus, éteindre immédiatement votre appareil et contacter un centre de service agréé.

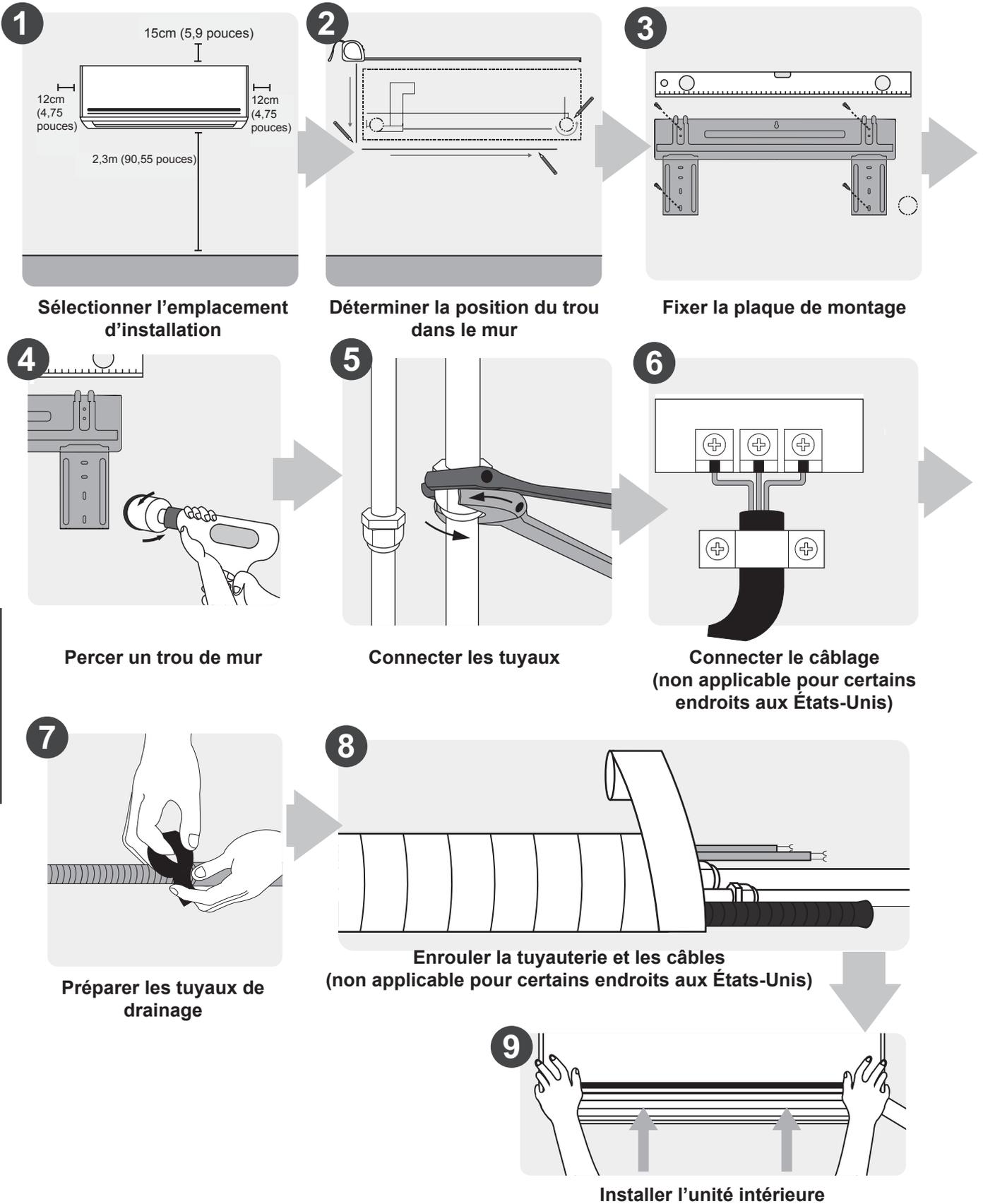
Accessoires

Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utiliser toutes les pièces et accessoires d'installation pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, d'un choc électrique et d'un incendie, ou entraîner la défaillance de l'équipement. Les articles qui ne sont pas inclus avec le climatiseur doivent être achetés séparément.

Désignation des accessoires	Qté (U)	Forme	Désignation des accessoires	Qté (U)	Forme
Manuel	2-3		Télécommande	1	
Joint de drainage (pour le modèle de refroidissement & chauffage)	1		Batterie	2	
Scellé (pour le modèle de refroidissement & chauffage)	1		Support de la télécommande (option)	1	
Plaque de montage	1		Vis de fixation pour support de la télécommande (option)	2	
Ancre	5 - 8 (selon les modèles)		Petit filtre (Devoir être installé à l'arrière du filtre à air principal par le technicien autorisé lors de l'installation de la machine)	1 - 2 (selon les modèles)	
Vis de fixation de la plaque de montage	5 - 8 (selon les modèles)				

Désignation	Forme	Quantité (PC)	
Assemblage de tuyau de raccordement	Côté liquide	ø6,35 (1/4 pouce)	Pièces que vous devez acheter séparément. Consulter le distributeur concernant la dimension appropriée du tuyau de l'appareil que vous achetez.
		ø9,52 (3/8 pouce)	
	Côté gaz	ø9,52 (3/8 pouce)	
		ø12,7 (1/2 pouce)	
		ø16 (5/8 pouce)	
		ø19 (3/4 pouce)	
Anneau et ceinture magnétique (si fournis, veuillez vous reporter au schéma de câblage pour l'installer sur le câble de connexion.	 <p>Passer la ceinture à travers le trou de l'anneau magnétique pour la fixer au câble</p>	Ils varient selon le modèle	

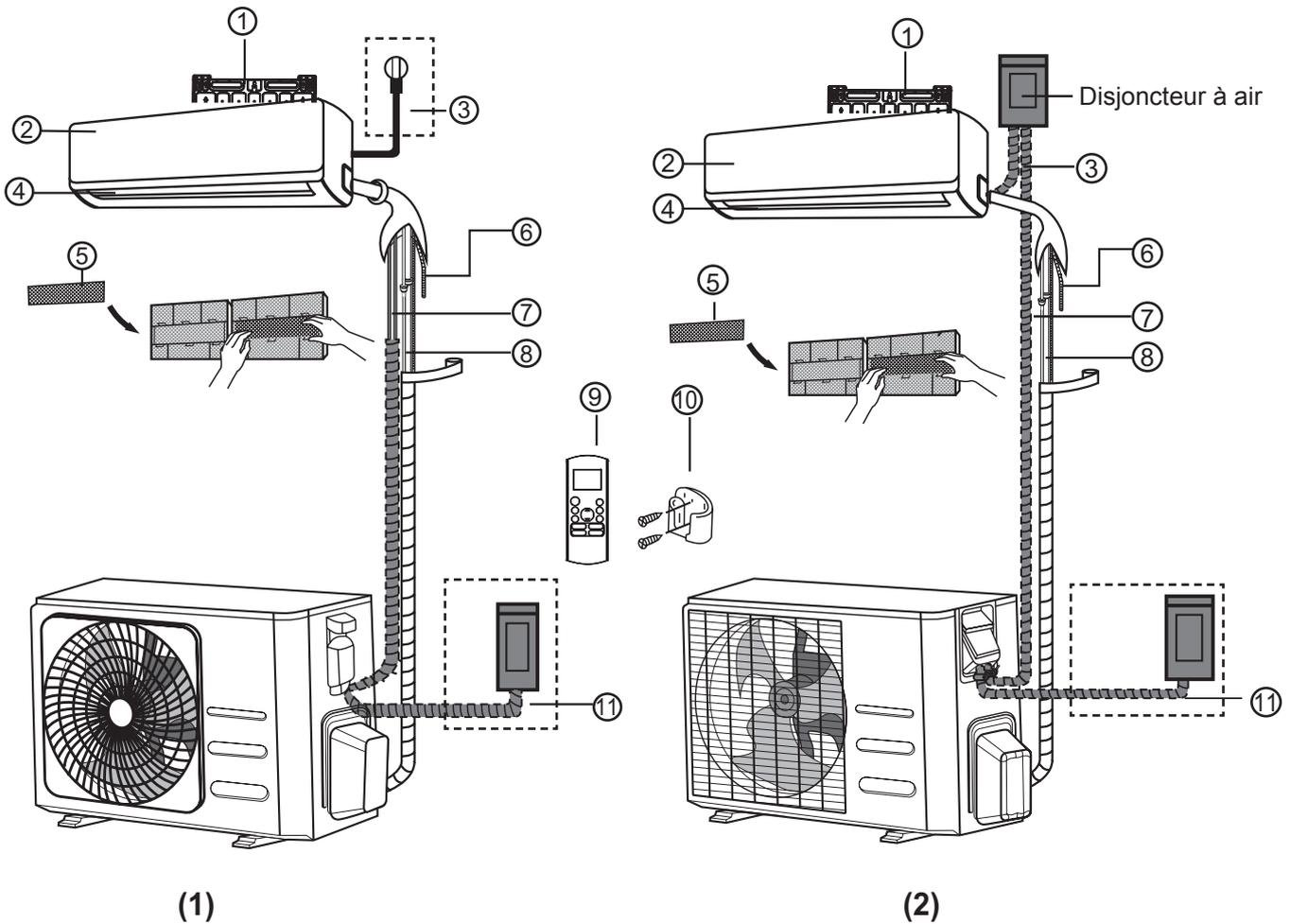
Résumé de l'installation - unité intérieure



Résumé de l'installation - unité intérieure

Pièces de l'appareil

NOTE : L'installation doit être uniquement effectuée conformément aux normes locales et nationales. L'installation peut être légèrement différente dans différentes régions.



- ① Plaque de montage de mur
- ② Panneau avant
- ③ Câble d'alimentation (certaines unités)
- ④ Volet

- ⑤ Filtre fonctionnel (Sur l'arrière du filtre principal - certaines unités)
- ⑥ Tuyau de drainage
- ⑦ Câble de signal
- ⑧ Tuyau de réfrigérant

- ⑨ Télécommande
- ⑩ Support de télécommande (certaines unités)
- ⑪ Câble d'alimentation d'unité extérieure (certaines unités)

NOTE SUR LES ILLUSTRATIONS

Les illustrations de ce manuel sont à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle doit prévaloir.

Installation de l'unité intérieure

Instructions de l'installation - Unité intérieure

AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer l'unité intérieure, reporter à l'étiquette figurant sur l'emballage du produit pour vous assurer que le numéro de modèle de l'unité intérieure correspond au numéro de modèle de l'unité extérieure.

Étape 1 : Sélectionner l'emplacement d'installation

Avant d'installer l'unité intérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à sélectionner un emplacement approprié pour l'appareil.

Emplacement approprié d'installation doit répondre aux normes suivantes :

- Bonne circulation de l'air
- Drainage pratique
- Le bruit de l'appareil ne dérangera pas les autres
- Ferme et solide - l'emplacement ne vibre pas
- Suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil
- Un emplacement situé à au moins un mètre de tous les autres appareils électriques (par exemple, télévision, radio, ordinateur)

NE PAS installer l'appareil dans les endroits suivants

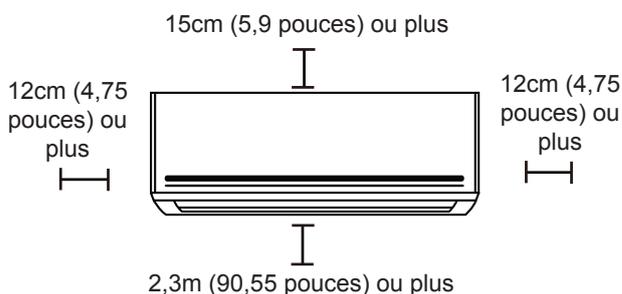
- À proximité de toute source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible
- À proximité d'articles inflammables tels que des rideaux ou des vêtements
- À proximité de tout obstacle susceptible de bloquer la circulation d'air
- Près de la porte
- Dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil

NOTE SUR LE TROU DE MUR :

S'il n'y a pas de tuyauterie de réfrigérant fixée :

Lorsque vous choisissez un emplacement, sachez que vous devez laisser suffisamment de place pour un trou dans le mur (voir l'étape **Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de connexion**) du câble de signal et de la tuyauterie de réfrigérant reliant les unités intérieures et extérieures. La position par défaut pour toute la tuyauterie est le côté droit de l'unité intérieure (en face de l'appareil). Cependant, l'appareil peut accueillir des tuyaux à gauche et à droite.

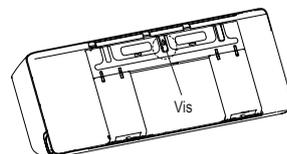
Consulter le diagramme suivant afin d'assurer la bonne distance avec les murs et le plafond :



Étape 2 : Fixer la plaque de montage au mur

La plaque de montage est l'appareil sur lequel vous monterez l'unité intérieure.

- Enlever la vis qui fixe la plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.



- Fixer la plaque de montage au mur avec les vis fournies. S'assurer que la plaque de montage est à plat contre le mur.

NOTE POUR LES MURS EN BÉTON OU EN BRIQUE :

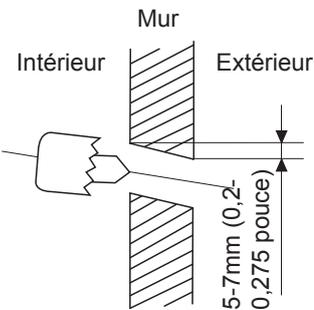
Si le mur est en brique, béton, ou matériau similaire, percer des trous de diamètre de 5mm (diamètre 0,2 pouce) dans le mur et insérer les ancrages de manchon fournis. Puis fixer la plaque de montage au mur en serrant les vis directement dans les ancrages d'attache.

Étape 3 : Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de connexion

1. Déterminer l'emplacement du trou dans le mur en fonction de la position de la plaque de montage. Reporter aux **Dimensions de la plaque de montage**.
2. En utilisant un carottier de 65mm (2,5 pouces) ou 90mm (3,54 pouces) (selon les modèles), percer un trou sur le mur. S'assurer que le trou est percé à un angle légèrement descendant, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse que l'extrémité intérieure d'environ 5mm à 7mm (0,2 à 0,275 pouce). Cela assurera un bon drainage de l'eau.
3. Placer le manchon de protection dans le trou. Cela protège les bords du trou et aidera à le sceller à la fin du processus d'installation.

ATTENTION

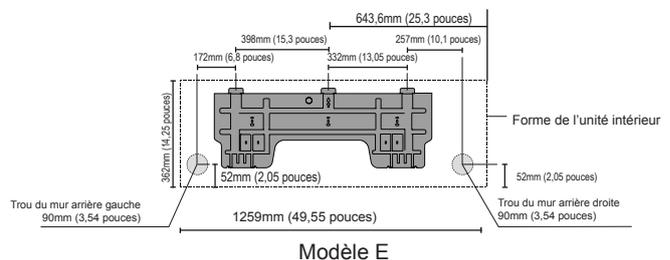
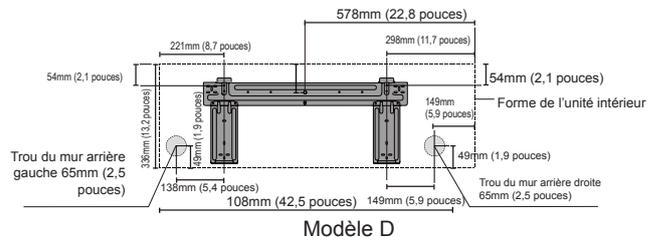
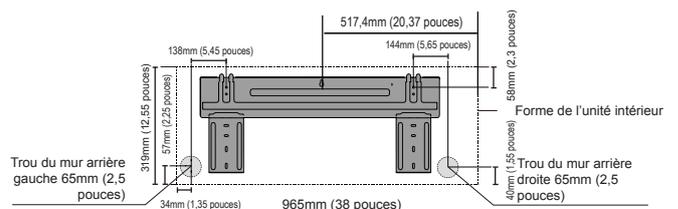
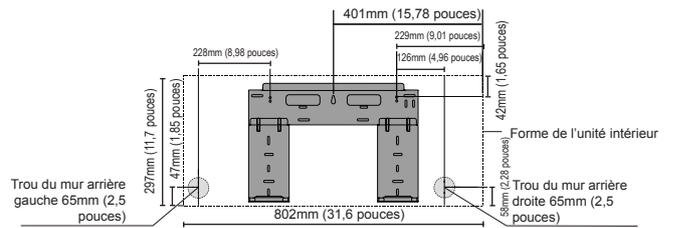
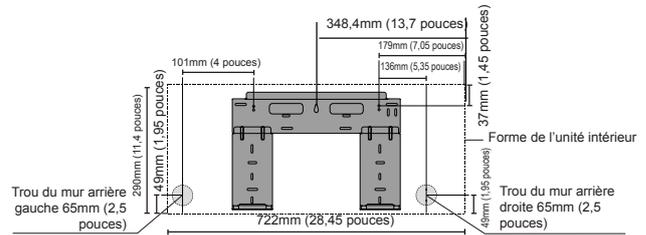
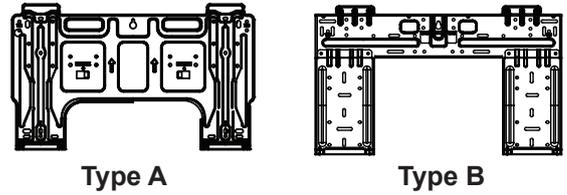
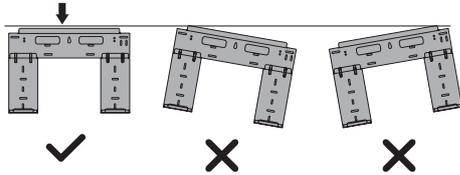
Lors de percer le trou sur le mur, s'assurer d'éviter les fils, la plomberie et les autres composants sensibles.



DIMENSIONS DE PLAQUE DE MONTAGE

Différents modèles ont différentes plaques de montage. Pour les différentes exigences de personnalisation, la forme de la plaque de montage peut être légèrement différente. Mais les dimensions d'installation sont les mêmes pour la même taille d'unité intérieure. Voir le type A et type B par exemple :

Orientation correcte de la plaque de montage

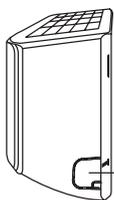


NOTE : Lorsque le tuyau de raccordement à côté gaz est de $\Phi 16\text{mm}$ (5/8 pouce) ou plus, le trou dans le mur doit être de 90mm (3,54 pouces).

Étape 4 : Préparer la tuyauterie de réfrigérant

La tuyauterie de réfrigérant se trouve à l'intérieur d'un manchon isolant fixé à l'arrière de l'appareil. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la faire passer par le trou dans le mur.

1. Basé sur la position du trou par rapport à la plaque de montage, choisir le côté d'où la tuyauterie sort de l'appareil.
2. Si le trou dans le mur est derrière l'unité, laisser le panneau knock-out en place. Si le trou dans le mur est situé sur le côté de l'unité intérieure, retirer le panneau knock-out en plastique de ce côté de l'appareil. Cela créera une fente à travers laquelle votre tuyau peut sortir de l'appareil. Utiliser une pince à bec effilé si le panneau en plastique est trop difficile à retirer à la main.
3. La rainure a été faite dans le panneau knock-out afin de le couper facilement. La taille de la fente est déterminée par le diamètre de tuyau.

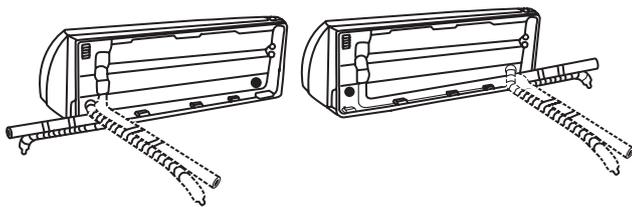


Panneau Knock-Out

4. Si la tuyauterie de connexion existante est déjà encastrée dans le mur, passer directement à l'étape **Connecter les tuyaux de drainage**. S'il n'y a pas de tuyauterie encastrée, connecter la tuyauterie de réfrigérant de l'unité intérieure à la tuyauterie de raccordement qui permettra de relier les unités intérieures et extérieures. Veuillez référer à la section **Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant** de ce manuel pour des instructions détaillées.

NOTE SUR LES ANGLES DE TUYAUX

La tuyauterie de réfrigérant peut sortir de l'unité intérieure sous quatre angles différents : côté gauche, côté droit, arrière gauche et arrière droite.



ATTENTION

Faire attention à ne pas déformer ou endommager la tuyauterie tout en les pliant loin de l'appareil. Toute fissure dans la tuyauterie affectera les performances de l'appareil.

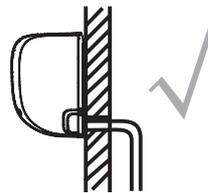
Étape 5 : Connecter les tuyaux de drainage

Par défaut, le tuyau de drainage est fixé à la gauche de l'appareil (lorsque vous êtes en face de l'appareil). Cependant, il peut également être fixé au côté droit. Pour assurer un bon drainage, fixer le tuyau de drainage du même côté que votre tuyauterie de réfrigérant quitte l'appareil. Fixer la rallonge du tuyau de drainage (acheté séparément) à l'extrémité du tuyau de drainage.

- Envelopper fermement le point de connexion avec du ruban téflon pour assurer une bonne étanchéité et éviter les fuites.
- Pour la partie du tuyau de drainage qui restera à l'intérieur, l'envelopper d'un isolant de tuyau en mousse pour éviter la condensation.
- Enlever le filtre à air et verser une petite quantité d'eau dans le bac de drainage pour vous assurer que l'eau s'écoule de l'appareil en douceur.

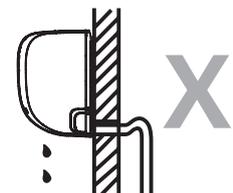
NOTE SUR LA POSITION DU TUYAU DE DRAINAGE

Assurer d'arranger le tuyau de vidange conformément aux figures suivantes.



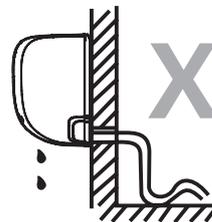
CORRECT

S'assurer que le tuyau de drainage ne soit pas plié ou fissuré pour assurer un bon état.



PAS CORRECT

Pliures dans le tuyau de drainage vont créer des pièges d'eau.



PAS CORRECT

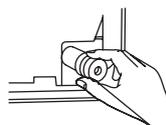
Pliures dans le tuyau de drainage vont créer des pièges d'eau.



PAS CORRECT

Ne pas mettre l'extrémité du tuyau de drainage dans de l'eau ou dans un récipient susceptible de recueillir l'eau. Cela empêchera un bon drainage.

BOUCHER LE TROU DE VIDANGE INUTILISÉS



Pour éviter les fuites indésirables, vous devez boucher le trou de drainage non utilisé avec le bouchon en caoutchouc fourni.

! AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ELECTRIQUES, LIRE CES RÈGLEMENTS

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien agréé.
2. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
3. En cas de problème de sécurité grave avec l'alimentation électrique, arrêter immédiatement le travail. Expliquer votre raisonnement au client et refuser d'installer l'appareil jusqu'à ce que le problème de sécurité soit correctement résolu.
4. La tension d'alimentation doit être comprise entre 90% et 110% de la tension nominale. Une alimentation insuffisante peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
5. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, installer un protecteur contre les surtensions et un interrupteur d'alimentation principal d'une capacité de 1,5 fois le courant maximal de l'appareil.
6. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et présente une séparation de contact d'au moins 1/8 pouce (3mm) doit être intégré au câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur approuvé.
7. Ne brancher l'appareil qu'à une prise de courant individuelle. Ne pas connecter un autre appareil à cette prise.
8. S'assurer de bien mettre le climatiseur à la terre.
9. Chaque câble doit être fermement connecté. Un câblage desserré peut provoquer une surchauffe du terminal, entraînant un dysfonctionnement du produit et un risque d'incendie.
10. Ne pas laisser les câbles toucher ou reposer contre la tubulure de réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile dans l'appareil.
11. Si l'appareil est équipé d'un réchauffeur électrique auxiliaire, celui-ci doit être installé à au moins 1 mètre (40 pouces) de tout matériau combustible.
12. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne jamais toucher les composants électriques immédiatement après la mise hors tension. Après la mise hors tension, attendre toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.

! AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Étape 6 : Connecter le câble de signal

Le câble de signal permet la communication entre les unités intérieures et extérieures. Vous devez d'abord choisir la bonne taille de câble avant de le préparer pour la connexion.

Types de câbles

- **Câble d'alimentation intérieur** (le cas échéant) : H05VV-F ou H05V2V2-F
- **Câble d'alimentation extérieur** : H07RN-F
- **Câble de signal** : H07RN-F

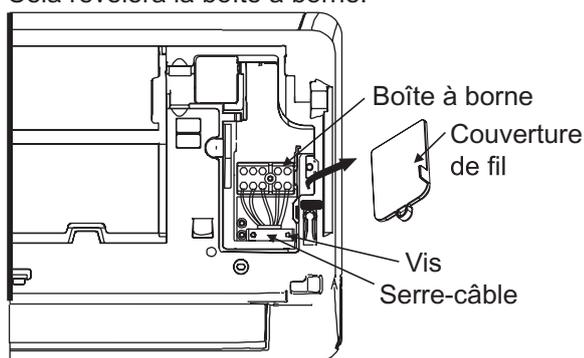
Section transversale minimale des câbles d'alimentation et de signal (pour référence)

Courant nominal de l'appareil (A)	Section transversale nominale (mm²)
> 3 et ≤ 6	0,75
> 6 et ≤ 10	1
> 10 et ≤ 16	1,5
> 16 et ≤ 25	2,5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6

CHOISIR LA BONNE TAILLE DU CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et du commutateur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Veuillez référer à cette plaque signalétique pour choisir le bon câble, le bon fusible ou le bon commutateur.

1. Ouvrir le panneau avant de l'unité intérieure.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle de la boîte de connexion sur le côté droit de l'appareil. Cela révélera la boîte à borne.



⚠ AVERTISSEMENT

TOUT LE CABLAGE DOIT ÊTRE RÉALISÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU DIAGRAMME DE CABLAGE SITUÉ À L'ARRIÈRE DU PANNEAU AVANT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE.

3. Dévisser le serre-câble sous la boîte à borne et le placer sur le côté.
4. Face à l'arrière de l'unité, retirer le panneau en plastique situé en bas à gauche
5. Faire passer le fil de signal à travers cette fente, de l'arrière de l'appareil vers l'avant.
6. Face à l'avant de l'appareil, relier le fil selon le schéma de câblage de l'unité intérieure, connecter la patte u et visser fermement chaque fil à la borne correspondante.

⚠ ATTENTION

NE PAS MÉLANGER LES FILS SOUS TENSION ET NULS

Ceci est dangereux et peut entraîner un dysfonctionnement du climatiseur.

7. Après avoir vérifié que chaque connexion est sécurisée, utiliser le serre-câble pour attacher le câble de signal à l'appareil. Visser fermement le serre-câble.
8. Remettre en place le couvre-fil à l'avant de l'appareil et le panneau en plastique à l'arrière.

⚠ NOTE SUR LE CÂBLAGE

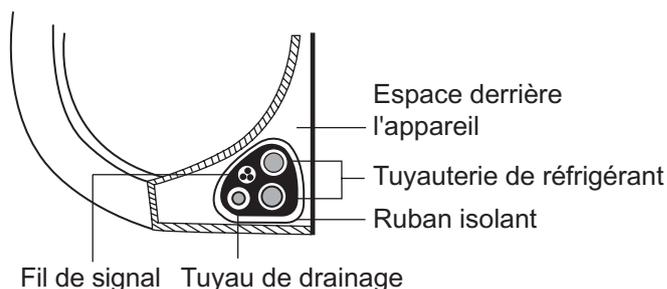
LE PROCESSUS DE CONNEXION DE CÂBLAGE PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT ENTRE APPAREILS ET RÉGIONS

Étape 7 : Enveloppe et câble

Avant de faire passer la tuyauterie, le tuyau de drainage et le câble de signal à travers le trou mural, vous devez les regrouper pour économiser de l'espace, les protéger et les isoler (non applicable en Amérique du Nord).

1. Attacher le tuyau de drainage, les tuyaux de réfrigérant et le câble de signal comme indiqué ci-dessous :

Unité intérieure



LE TUYAU DE DRAINAGE DOIT ÊTRE AU FOND

S'assurer que le tuyau de drainage est au bas du paquet. Si vous placez le tuyau de drainage au sommet du faisceau, le bac de drainage risque de déborder, ce qui peut provoquer un incendie ou des dégâts d'eau.

NE PAS ENROULER LE CÂBLE DE SIGNAL AVEC D'AUTRES FILS

Lorsque vous réunissez ces éléments, n'entrelacer ni ne croiser le câble de signal avec aucun autre câblage.

2. À l'aide de ruban adhésif en vinyle, fixer le tuyau de drainage au-dessous des tuyaux de réfrigérant.
3. À l'aide de ruban isolant, envelopper le câble de signal, les tuyaux de réfrigérant et le tuyau de drainage ensemble. Double-vérifier que tous les éléments sont regroupés.

NE PAS ENROULER LES EXTRÉMITÉS DE TUYAUTERIE

Lorsque vous enveloppez le paquet, laisser les extrémités de la tuyauterie non enveloppées. Vous devez y accéder pour rechercher des fuites à la fin du processus d'installation (voir la section **Vérifications électriques et vérifications de fuites** du présent manuel).

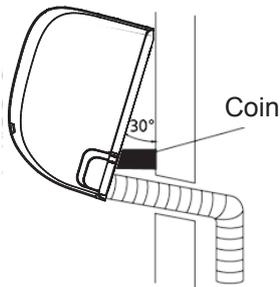
Étape 8 : Installer l'unité intérieure

Si vous avez installé une nouvelle tuyauterie de connexion à l'unité extérieure, procéder aux étapes suivantes:

1. Si vous avez déjà passé la tuyauterie de réfrigérant à travers le trou dans le mur, passer à l'étape 4.
2. Sinon, vérifier à nouveau que les extrémités des tuyaux de réfrigérant sont bien étanches pour empêcher la pénétration de saleté ou de corps étrangers dans les tuyaux.
3. Passer lentement le faisceau enveloppé de tuyaux de réfrigérant, le tuyau de drainage et le câble de signal à travers le trou dans le mur.
4. Accrocher le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de montage.
5. Vérifier que l'appareil est bien accroché lors du montage en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil. L'appareil ne doit pas bouger ni bouger.
6. En exerçant une pression uniforme, appuyer sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuer à appuyer jusqu'à ce que l'appareil s'enclenche dans les crochets situés au bas de la plaque de montage.
7. Vérifier que l'appareil est correctement monté en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil.

Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà encastrée dans le mur, procéder comme suit :

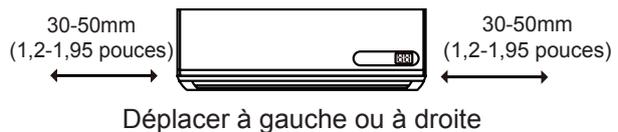
1. Accrocher le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de montage.
2. Utiliser un support ou un coin pour maintenir l'appareil en place, en vous laissant suffisamment de place pour raccorder la tuyauterie de réfrigérant, le câble de signal et le tuyau de drainage.



3. Connecter le tuyau de drainage et la tuyauterie de réfrigérant (référer à la section **Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant** de ce manuel pour les instructions).
4. Maintenir le point de raccordement du tuyau exposé pour effectuer le test de fuite (voir la section **Vérifications électriques et vérifications de fuites** de ce manuel).
5. Après le test d'étanchéité, envelopper le point de connexion avec du ruban isolant.
6. Retirer le support ou le coin qui supporte l'appareil.
7. En exerçant une pression uniforme, appuyer sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuer à appuyer jusqu'à ce que l'appareil s'enclenche dans les crochets situés au bas de la plaque de montage.

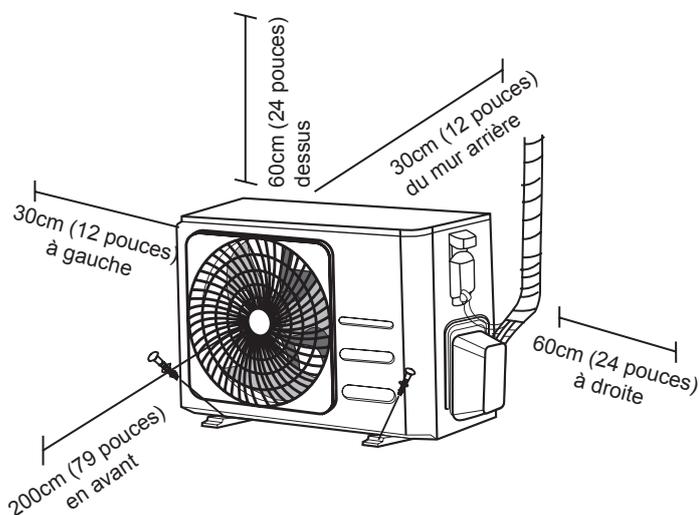
L'APPAREIL EST RÉGLABLE

Garder à l'esprit que les crochets de la plaque de montage sont plus petits que les trous à l'arrière de l'appareil. Si vous constatez que vous ne disposez pas de suffisamment d'espace pour connecter les tuyaux intégrés à l'unité intérieure, l'appareil peut être ajusté à gauche ou à droite d'environ 30 à 50 mm (1,25 à 1,95 pouces), selon le modèle.



Installation de l'unité extérieure

Installer l'unité en respectant les codes et les réglementations locales, il peut y avoir des différences entre les régions différentes.



Instructions d'installation - Unité extérieure

Étape 1 : Sélectionner l'emplacement d'installation

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à sélectionner un emplacement approprié pour l'appareil.

Emplacement approprié d'installation doit répondre aux normes suivantes :

- Répondre à toutes les exigences spatiales indiquées dans la section Espace requis pour l'installation ci-dessus.
- Bonne circulation d'air et ventilation
- Ferme et solide - l'emplacement peut supporter l'appareil et ne vibre pas
- Le bruit de l'appareil ne dérangera pas les autres
- Protégé contre les longues périodes de lumière directe du soleil ou de pluie
- Là où des chutes de neige sont prévues, élever l'appareil au-dessus du patin de base pour éviter l'accumulation de glace et les dommages à la bobine. Monter l'appareil à une hauteur supérieure à la moyenne des chutes de neige accumulées. La hauteur minimale doit être de 18 pouces

NE PAS installer l'appareil dans les endroits suivants

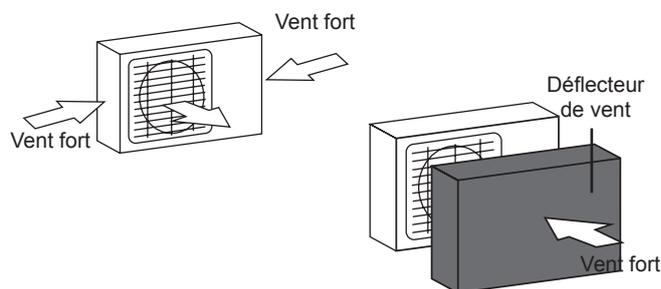
- Près d'un obstacle qui bloquera les entrées et les sorties d'air
- Près d'une rue publique, de zones surpeuplées ou d'un endroit où le bruit de l'appareil dérange les autres
- Près d'animaux ou de plantes qui seront endommagés par la décharge d'air chaud
- Près de toute source de gaz combustible
- Dans un endroit exposé à de grandes quantités de poussière
- Dans un endroit exposé à une quantité excessive d'air salé

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES POUR LE TEMPS EXTRÊME

Si l'appareil est exposé à un vent violent :

Installer l'appareil de sorte que l'extracteur d'air soit à un angle de 90° par rapport au vent. Si nécessaire, installer une barrière devant l'appareil pour le protéger des vents extrêmement violents.

Voir les figures ci-dessous.



Si l'appareil est fréquemment exposé à de fortes pluies ou à la neige :

Construire un abri au-dessus de l'appareil pour le protéger de la pluie ou de la neige. Veiller à ne pas obstruer le flux d'air autour de l'appareil.

Si l'appareil est fréquemment exposé à l'air salé (bord de la mer) :

Utiliser l'unité extérieure spécialement conçue pour résister à la corrosion.

Étape 2 : Installer le joint de drainage (appareil de pompe à chaleur uniquement)

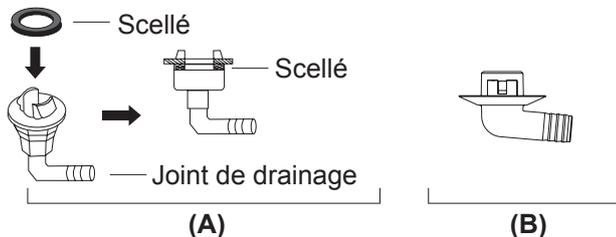
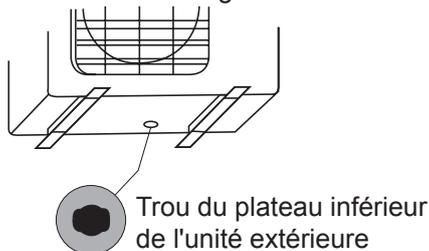
Avant de visser l'unité extérieure en place, vous devez installer le joint de drainage au bas de l'appareil. Il faut noter qu'il existe deux types différents de joints de drainage en fonction du type d'unité extérieure.

Si le joint de drainage est livré avec un joint en caoutchouc (voir **figure A**), procéder comme suit :

1. Installer le joint en caoutchouc à l'extrémité du joint de drainage qui se connectera à l'unité extérieure.
2. Insérer le joint de drainage dans le trou du plateau inférieur de l'appareil.
3. Tourner le joint de drainage de 90° jusqu'à ce qu'il est coincé en place face à l'avant de l'appareil.
4. Connecter une rallonge de tuyau de drainage (non fournie) au joint de drainage pour rediriger l'eau de l'appareil en mode de chauffage.

Si le joint de drainage n'est pas scellé en caoutchouc (voir **Figure B**), procéder comme suit :

1. Insérer le joint de drainage dans le trou du plateau inférieur de l'appareil. Le joint de drainage est coincé en place.
2. Connecter une rallonge de tuyau de drainage (non fournie) au joint de drainage pour rediriger l'eau de l'appareil en mode de chauffage.

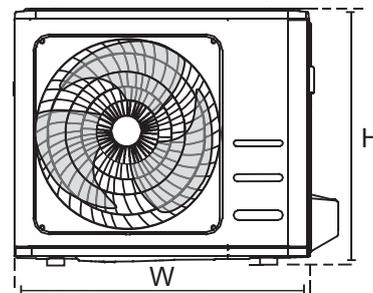
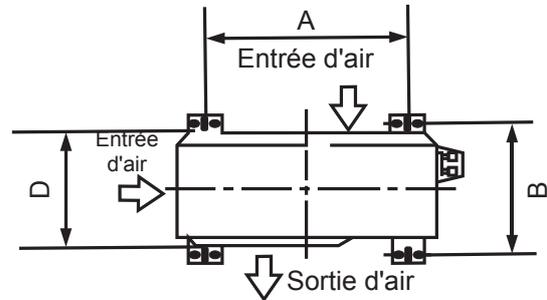


Étape 3 : Fixer l'unité extérieure

L'unité extérieure peut être ancrée au sol ou à un support mural avec boulon (M10). Préparer la base d'installation de l'appareil conformément aux dimensions ci-dessous.

DIMENSIONS DE MONTAGE DE L'APPAREIL

Vous trouverez ci-dessous une liste des différentes dimensions d'unités extérieures et de la distance entre leurs pieds de montage. Préparer la base d'installation de l'appareil conformément aux dimensions ci-dessous.



! SOUS CLIMAT FROID

Sous climat froid, s'assurer que le tuyau de drainage est aussi vertical que possible pour assurer un drainage rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et inonder l'appareil.

Dimensions de l'unité extérieure (mm) W × H × D	Dimensions de montage	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
681 × 434 × 285 (26,8" × 17,1" × 11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700 × 550 × 270 (27,5" × 21,6" × 10,6")	450 (17,7")	292 (10,2")
700 × 550 × 275 (27,5" × 21,6" × 10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
728 × 555 × 300 (28,7" × 21,8" × 11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765 × 555 × 303 (30,12" × 21,8" × 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770 × 555 × 300 (30,3" × 21,8" × 11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805 × 554 × 330 (31,7" × 21,8" × 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890 × 673 × 342 (35,0" × 26,5" × 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 × 810 × 420 (37,2" × 31,9" × 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 × 810 × 410 (37,2" × 31,9" × 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Si vous souhaitez installer l'appareil sur le sol ou sur une plate-forme de montage en béton, procéder comme suit :

1. Marquer les positions pour quatre boulons d'expansion en fonction du plan des dimensions.
2. Pré-percer des trous pour les boulons d'expansion.
3. Placer un écrou à la fin de chaque boulon d'expansion.
4. Marteler les boulons d'expansion dans les trous pré-percés.
5. Retirer les écrous des boulons d'expansion et placer l'unité extérieure sur les boulons.
6. Mettre la rondelle sur chaque boulon d'expansion, puis remplacer les écrous.
7. À l'aide d'une clé, serrer chaque écrou jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.

AVERTISSEMENT
LA PROTECTION DES YEUX EST RECOMMANDÉE EN TOUT TEMPS LORS DU FORAGE DANS LE BÉTON.

Si vous souhaitez installer l'appareil sur un support mural, procéder comme suit :

ATTENTION
 S'assurer que le mur est en brique solide, en béton ou en un matériau de résistance similaire. **Le mur doit pouvoir supporter au moins quatre fois le poids de l'appareil.**

1. Marquer la position des trous de fixation en fonction du plan des dimensions.
2. Pré-percer les trous pour les boulons d'expansion.
3. Placer une rondelle et un écrou à la fin de chaque boulon à expansion.
4. Visser les boulons de dilatation à travers les trous des supports de fixation, les mettre en place et enfoncer les boulons de dilatation dans le mur.
5. Vérifier que les supports de montage sont plans.
6. Soulever soigneusement l'appareil et placer ses pieds de montage sur des supports.
7. Boulonner fermement l'appareil aux supports.
8. Si permis, installer l'appareil avec des rondelles en caoutchouc afin de réduire les vibrations et le bruit.

Étape 4 : Connecter les câbles de signal et d'alimentation

La boîte à borne de l'unité extérieure est protégée par un couvercle de câblage électrique situé sur le côté de l'appareil. Un schéma de câblage complet est imprimé à l'intérieur du couvercle de câblage.



AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

1. Préparer le câble pour la connexion :

UTILISER LE CÂBLE CORRECT

- Câble d'alimentation intérieur (le cas échéant) : H05VV-F ou H05V2V2-F
- Câble d'alimentation extérieur : H07RN-F
- Câble de signal : H07RN-F

CHOISIRE LA BONNE TAILLE DU CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et du commutateur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Veuillez référer à cette plaque signalétique pour choisir le bon câble, le bon fusible ou le bon commutateur.

- a. À l'aide de pinces à dénuder, dénuder la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble pour révéler environ 40 mm (1,57 pouces) de fils à l'intérieur.
- b. Dénuder l'isolation des extrémités des câbles.
- c. À l'aide d'une pince à sertir les fils, sertir des pattes en U aux extrémités des fils.

FAIRE ATTENTION AUX FILS SOUS TENSION

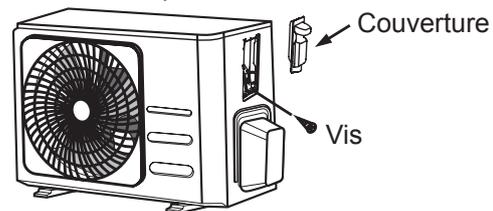
Lors du sertissage des fils, veiller à bien distinguer le fil sous tension (« L ») des autres fils.



AVERTISSEMENT

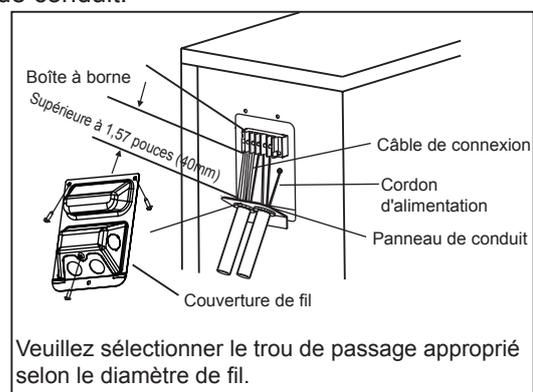
TOUT LE TRAVAIL DE CÂBLAGE DOIT ÊTRE RÉALISÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU SCHÉMA DE CÂBLAGE SITUÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE FIL DE L'UNITÉ EXTÉRIÈRE.

2. Dévisser le couvercle du câblage électrique et le retirer.
3. Dévisser le serre-câble sous la boîte à borne et le placer sur le côté.
4. Connecter le fil conformément au schéma de câblage et visser fermement la patte en U de fixation de chaque fil au terminal correspondant.
5. Après avoir vérifié que chaque connexion est sécurisée, boucler les fils autour pour empêcher l'eau de pluie de s'écouler dans le terminal.
6. À l'aide du serre-câble, fixer le câble à l'appareil. Visser fermement le serre-câble.
7. Isoler les fils non utilisés avec du ruban isolant en PVC. Les disposer de sorte qu'ils ne touchent aucune pièce électrique ou métallique.
8. Remettre le couvercle de fil sur le côté de l'appareil et le visser en place.



En Amérique du Nord

1. Retirer le couvercle de fil de l'appareil en desserrant les 3 vis.
2. Démontez les capuchons sur le panneau de conduit.
3. Monter provisoirement les tubes de conduit (non inclus) sur le panneau de conduit.
4. Connecter correctement les câbles d'alimentation et les câbles basse tension aux terminaux correspondants de la boîte à borne.
5. Mettre l'appareil à la terre conformément aux codes locaux.
6. S'assurer que la longueur nécessaire pour le fil est de plusieurs pouces plus long que la longueur du fil requis.
7. Utiliser des écrous de blocage pour fixer les tubes de conduit.



Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant

Lors du raccordement de la tuyauterie de réfrigérant, **ne pas** laisser aucune substance ni aucun gaz autre que le réfrigérant spécifié pénétrer dans l'appareil. La présence d'autres gaz ou substances réduira la capacité de l'appareil et peut entraîner une pression anormalement élevée dans le cycle de réfrigération. Cela peut provoquer l'explosion et la blessure.

Note sur la Longueur de Tuyau

La longueur de la tuyauterie de réfrigérant affectera les performances et l'efficacité énergétique de l'appareil. L'efficacité nominal est testé pour les appareils avec le tuyau d'une longueur de 5m (16,5 pieds) (en Amérique du Nord, la longueur du tuyau standard est de 7,5m (25')). Un tuyau minimum de 3m est requis pour minimiser les vibrations et le bruit excessif. En zone tropicale spéciale, pour les modèles de réfrigérant R290, aucun réfrigérant ne peut être ajouté et la longueur maximale du tuyau de réfrigérant ne doit pas dépasser 10m (32,8 pieds). Reporter au tableau ci-dessous pour connaître les spécifications relatives à la longueur maximale et à la hauteur de descente de la tuyauterie.

Longueur maximale et hauteur de descente de la tuyauterie de réfrigérant par modèle d'appareil.

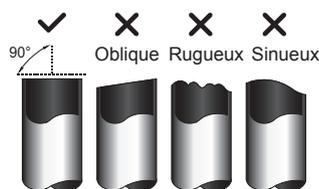
Modèle	Capacité (BTU/h)	Max. Longueur (m)	Max. Hauteur de descente (m)
Climatiseur split à FV R410A, R32	<15 000	25 (82 pieds)	10 (33 pieds)
	≥ 15 000 et < 24 000	30 (98,5 pieds)	20 (66 pieds)
	≥ 24 000 et < 36 000	50 (164 pieds)	25 (82 pieds)
Climatiseur split à vitesse fixe R22	<18 000	10 (33 pieds)	5 (16 pieds)
	≥ 18 000 et < 21 000	15 (49 pieds)	8(26 pieds)
	≥ 21 000 et < 35 000	20 (66 pieds)	10 (33 pieds)
Climatiseur split à vitesse fixe R410A, R32	<18 000	20 (66 pieds)	8(26 pieds)
	≥ 18 000 et < 36 000	25 (82 pieds)	10 (33 pieds)

Instructions de raccordement - Tuyauterie de réfrigérant

Étape 1 : Couper des tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, prendre extra soin à les couper et les évaser correctement. Cela garantira un fonctionnement efficace et minimisera le besoin de maintenance future.

1. Mesurer la distance entre les unités intérieures et extérieures.
2. À l'aide d'un coupe-tube, couper le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.
3. S'assurer que le tuyau est coupé à un angle parfait de 90°.



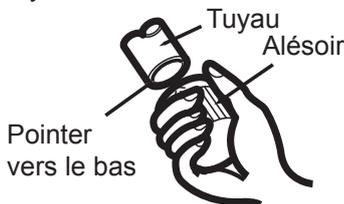
NE PAS DÉFORMER LE TUYAU LORS DU COUPAGE

Être vraiment prudent à ne pas endommager, bosseler ou déformer le tuyau lors du coupage. Cela réduira considérablement l'efficacité de chauffage de l'appareil.

Étape 2 : Enlever les bavures

Les bavures peuvent affecter le joint étanche à l'air de Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant. Ils doivent être complètement enlevés.

1. Tenir le tuyau à un angle vers le bas pour éviter que des bavures ne tombent dans le tuyau.
2. À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, enlever toutes les bavures de la section coupée du tuyau.

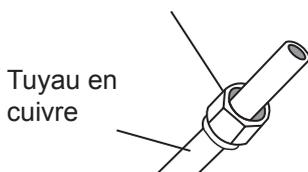


Étape 3 : Évaser les extrémités des tuyaux

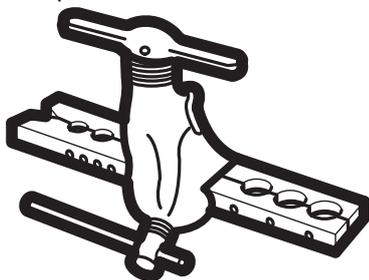
Un bon évasement est essentiel pour obtenir le joint étanche à l'air.

1. Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, sceller les extrémités avec du ruban en PVC pour éviter l'entrée des corps étrangers dans le tuyau.
2. Gainer le tuyau avec un matériau isolant.
3. Placer les écrous à embase aux deux extrémités du tuyau. S'assurer qu'ils sont dans la bonne direction, car vous ne pouvez pas les mettre ou changer leur direction après les avoir évasés.

Écrou à embase

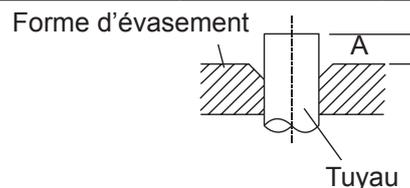


4. Enlever le ruban en PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer le travail d'évasement.
5. Fixer la forme d'évasement au bout du tuyau. L'extrémité du tuyau doit dépasser du bord de la forme plate conformément aux dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.



EXTENSION DE TUYAUTERIE AU-DELA DU FORME D'ÉVASEMENT

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6,35 (ø0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø16 (ø0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
ø19 (ø0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



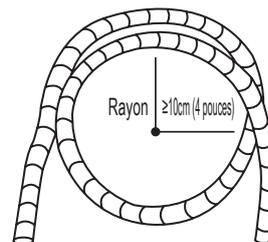
6. Placer l'outil d'évasement sur la forme.
7. Tourner la poignée de l'outil d'évasement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement évasé.
8. Enlever l'outil d'évasement et la forme d'évasement, puis examiner l'extrémité du tuyau pour y déceler des fissures et même un évasement.

Étape 4 : Connecter des tuyaux

Lors du raccordement des tuyaux de réfrigérant, veiller à ne pas utiliser la torque excessive ni à déformer le tuyau de quelque manière que ce soit. Vous devez d'abord connecter le tuyau à basse pression, puis le tuyau à haute pression.

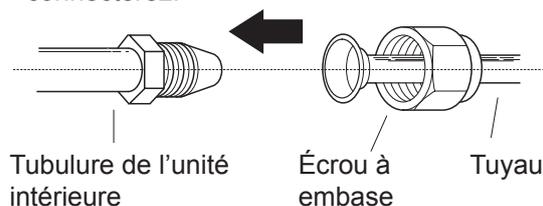
Rayon de courbure minimal

Lors du pliage d'une tuyauterie de réfrigérant connectif, le rayon de courbure minimal est de 10 cm.

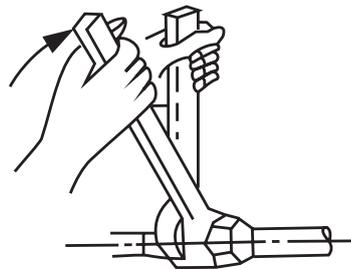


Instructions pour connecter la tuyauterie à l'unité intérieure

1. Aligner le centre des deux tuyaux que vous connecterez.



- Serrer à la main l'écrou à embase aussi fermement que possible.
- À l'aide d'une clé, pincer l'écrou sur la tubulure de l'appareil.
- Tout en serrant fermement l'écrou sur le tube de l'appareil, utiliser une clé dynamométrique pour serrer l'écrou à embase conformément aux valeurs de torque indiquées dans le tableau des **Exigences de torque** ci-dessous. Desserrer légèrement l'écrou évasé, puis resserrer à nouveau.



EXIGENCES DE TORQUE

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	Couple de serrage (N.m)	Dimension d'évasement (B) (mm)	Forme d'évasement
ø6,35 (ø0,25")	18 - 20 (180 - 200kgf.cm)	8,4 - 8,7 (0,33 - 0,34")	
ø9,52 (ø0,375")	32 - 39 (320 - 390kgf.cm)	13,2 - 13,5 (0,52 - 0,53")	
ø12,7 (ø0,5")	49 - 59 (490 - 590kgf.cm)	16,2 - 16,5 (0,64 - 0,65")	
ø16 (ø0,63")	57 - 71 (570 - 710kgf.cm)	19,2 - 19,7 (0,76 - 0,78")	
ø19 (ø0,75")	67 - 101 (670 - 1010kgf.cm)	23,2 - 23,7 (0,91 - 0,93")	

NE PAS UTILISER LA TORQUE EXCESSIVE

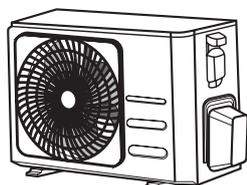
Une force excessive peut casser l'écrou ou endommager la tuyauterie de réfrigérant. Vous ne devez pas dépasser les exigences de torque indiquées dans le tableau ci-dessus.

Instructions pour connecter la tuyauterie à l'unité extérieure

- Dévisser le couvercle de la vanne à garniture sur le côté de l'unité extérieure.
- Enlever les capuchons de protection des extrémités des vannes.
- Aligner l'extrémité du tuyau d'évasement avec chaque vanne et serrer l'écrou à embase aussi fermement que possible à la main.
- À l'aide d'une clé, pincer le corps de la vanne. Ne pas pincer l'écrou qui ferme la vanne de service.
- Desserrer légèrement l'écrou évasé, puis resserrer à nouveau.
- Répéter les étapes 3 à 6 pour le tuyau restant.

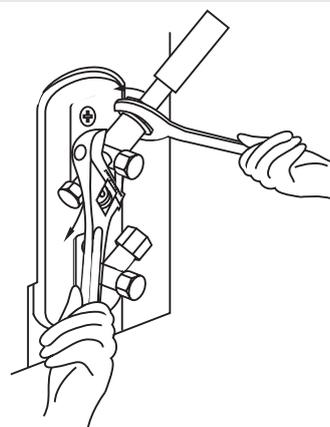
UTILISER LA CLÉ POUR PINCER LE CORPS PRINCIPAL DE LA VANNE

La torque pour le serrage de l'écrou à embase peut détacher d'autres parties de la vanne.



Couvercle de vanne

- Tout en tenant fermement le corps de la vanne, serrer l'écrou à embase à l'aide d'une clé de torque en fonction des valeurs de torque correctes.



Évacuation d'Air

Préparation et précaution

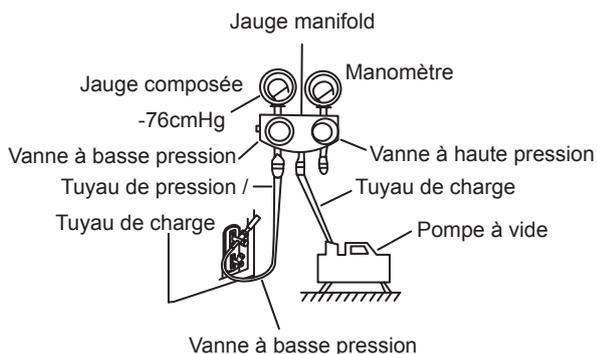
L'air et des corps étrangers dans le circuit de réfrigérant peuvent provoquer une augmentation anormale de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et causer des blessures. Utiliser une pompe à vide et une jauge manifold pour évacuer le circuit de réfrigérant, et enlever tout gaz non condensables et l'humidité dans le système. L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque l'appareil est déplacé.

AVANT D'EFFECTUER L'ÉVACUATION

- Vérifier les tuyaux de connexion entre les unités intérieure et extérieure pour assurer qu'ils sont correctement connectés.
- S'assurer que tout le câblage est correctement connecté.

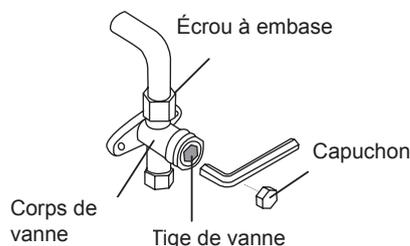
Instructions d'évacuation

1. Connecter le tuyau de charge de la jauge manifold au port d'entretien de la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
2. Connecter un autre tuyau de charge de la jauge manifold à la pompe à vide.
3. Ouvrir le côté à Basse Pression de la jauge manifold. Garder le côté à Haute Pression fermé.
4. Démarrer la pompe à vide pour évacuer le système.
5. Fonctionner à vide pendant au moins de 15 minutes ou jusqu'à ce que le débitmètre composé indique -76cmHg (-10^5Pa).



6. Fermer le côté à Basse pression de la jauge manifold et éteindre la pompe à vide.
7. Attendre 5 minutes, puis vérifier s'il existe de changement de pression dans le système.

8. Si la pression du système change, consulter la section Vérification des fuites de gaz pour savoir comment vérifier les fuites. S'il n'y a pas de changement de pression dans le système, dévisser le capuchon de la vanne à garniture (vanne à haute pression).
9. Insérer une clé hexagonale dans la vanne à garniture (vanne à haute pression) et l'ouvrir en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Écouter le gaz pour sortir du système, puis fermer la vanne après 5 secondes.
10. Observer la Jauge de Pression pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. La Jauge de Pression doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
11. Enlever le tuyau de charge du port d'entretien.



12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrir complètement les vannes à haute pression et à basse pression.
13. Serrer les capuchons des trois vannes (port d'entretien, haute pression, basse pression) à la main. Vous pouvez le serrer davantage à l'aide d'une clé de torque si nécessaire.

! OUVRIR DÉLICATEMENT DE TIGE DE VANNE

Lorsque vous ouvrez les tiges de vanne, tourner la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle frappe le bouchon. Ne pas essayer de forcer la vanne à l'ouvrir davantage.

Note relative à l'ajout de réfrigérant

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur du tuyau. La longueur standard du tuyau varie en fonction de la réglementation locale. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard du tuyau est de 7,5 m (25').

Dans les autres zones, la longueur standard du tuyau est de 5 m (16'). Le réfrigérant doit être chargé à partir du port d'entretien situé sur la vanne à basse pression de l'unité extérieure. Le réfrigérant supplémentaire à charger peut être calculé à l'aide de la formule suivante :

RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU

Longueur du tuyau de raccordement (m)	Méthode de purge d'air	Réfrigérant supplémentaire	
≤ longueur standard du tuyau	Pompe à vide	N/A	
> longueur standard du tuyau	Pompe à vide	Côté liquide : ø6,35 (ø0,25") R32 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 12g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,13oz/pied R290 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 10g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,10oz/pied R410A : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 15g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,16oz/pied R22 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 20g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,21oz/pied	Côté liquide : ø9,52 (ø0,375") R32 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 24g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,26oz/pied R290 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 18g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,19oz / pied R410A : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 30g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,32oz / pied R22 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 40g/m (Longueur de tuyau - longueur standard) x 0,42oz / pied

Pour l'appareil de réfrigérant R290, la quantité totale de réfrigérant à charger ne dépasse pas : 387g(<=9000Btu/h), 447g(>9000Btu/h et <=12000Btu/h), 547g(>12000Btu/h et <=18000Btu/h), 632g(>18000Btu/h et <=24000Btu/h).



ATTENTION NE PAS mélanger les types de réfrigérants.

Vérification des Fuites de Gaz et d'Électricité

Avant la Mise en service

La mise en service n'est effectuée qu'après avoir effectué les étapes suivantes :

- **Contrôles de sécurité électrique** - Confirmer que le système électrique de l'appareil est sûr et fonctionne correctement
- **Vérification des fuites de gaz** - Vérifier toutes les connexions d'écrous à embase et confirmer que le système n'a pas de fuite
- Confirmer que les vannes à gaz et à liquide (haute et basse pression) sont complètement ouvertes

Contrôles de sécurité électrique

Après l'installation, s'assurer que tout le câblage électrique est installé conformément aux réglementations locales et nationales et conformément au manuel d'installation.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Vérifier le travail de mise à la terre

Mesurer la résistance de mise à la terre par détection visuelle et avec un testeur de résistance de terre. La résistance de mise à la terre doit être inférieure à $0,1\Omega$.

Note : Cela peut ne pas être requis pour certains endroits aux États-Unis.

PENDANT LA MISE EN SERVICE

Vérifier les fuites électriques

Pendant la **Mise en Service**, utiliser un détecteur de tension et un multimètre pour effectuer un test de fuite électrique complet.

Si une fuite d'électricité est détectée, éteindre immédiatement l'appareil et appeler un électricien agréé pour rechercher et résoudre le problème.

Note : Cela peut ne pas être requis pour certains endroits aux États-Unis.

AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE CONFORME AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ.

Vérification des fuites de gaz

Il existe deux méthodes différentes pour vérifier les fuites de gaz.

Méthode de savon et d'eau

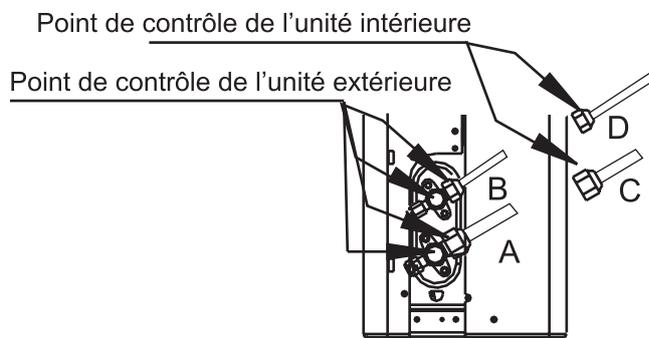
À l'aide d'une brosse douce, appliquer de l'eau savonneuse ou un détergent liquide sur tous les points de raccordement des tuyaux des unités intérieure et extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

Méthode du détecteur de fuite

Si vous utilisez un détecteur de fuite, consulter le manuel d'utilisation du dispositif pour connaître les instructions d'utilisation appropriées.

APRÈS AVOIR RÉALISÉ DE VÉRIFICATION DES FUITES DE GAZ

Après avoir vérifié que tous les points de raccordement des tuyaux NE FUIENT PAS, remplacer le couvercle de la vanne sur l'unité extérieure.



- A : Vanne d'arrêt à basse pression
- B : Vanne d'arrêt à haute pression
- C & D : Écrou à embase de l'unité intérieure

Mise en Service

Instructions de Mise en Service

Vous devez effectuer la **Mise en Service** pendant au moins 30 minutes.

1. Brancher l'alimentation à l'appareil.
2. Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** de la télécommande pour l'allumer.
3. Appuyer sur le bouton **MODE** pour faire la tour des fonctions suivantes, une à la fois :
 - FROID- Sélectionner la température la plus basse possible
 - CHAUD - Sélectionner la température la plus élevée possible
4. Laisser chaque fonction s'exécuter pendant 5 minutes et effectuer les contrôles suivantes :

Liste des contrôles à effectuer	RÉUSSITE/ÉCHEC	
Pas de fuite électrique		
L'appareil est correctement mis à la terre		
Tous les terminaux électriques sont correctement couverts		
Les unités intérieures et extérieures sont solidement installées.		
Tous les points de raccordement des tuyaux ne fuient pas	Extérieur (2) :	Intérieur (2) :
L'eau s'écoule correctement du tuyau de drainage		
Toute la tuyauterie est correctement isolée		
L'appareil exécute la fonction FROID correctement		
L'unité exécute la fonction Chaud correctement		
Les volets de l'unité intérieure tournent correctement		
L'unité intérieure répond à la télécommande		

DOUBLE CONTRÔLE AUX RACCORDEMENTS DE TUYAUX

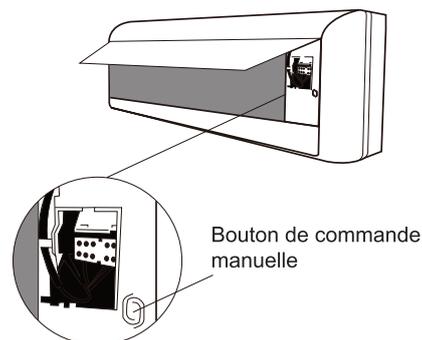
Pendant le fonctionnement, la pression du circuit de réfrigérant augmentera. Cela peut révéler des fuites qui n'étaient pas présentes lors de votre contrôle initiale. Pendant la Mise en Service, prendre le temps de vérifier deux fois que tous les points de raccordement des tuyaux de réfrigérant ne présentent pas de fuites. Veuillez reporter à la section **Vérification des fuites de gaz** pour les instructions.

5. Après que la Mise en Service est terminée avec succès et si vous confirmez que tous les points dans la liste des Contrôles à Effectuer ont QUALIFIÉS, procéder comme suit :
 - a. En utilisant la télécommande, ramener l'appareil à la température de fonctionnement normale.
 - b. En utilisant du ruban isolant, enrouler les connexions du tuyau de réfrigérant intérieur que vous avez laissées découvertes pendant le processus d'installation de l'appareil intérieur.

SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST INFÉRIEURE À 17°C (62°F)

Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour activer la fonction FROID lorsque la température ambiante est inférieure à 17°C. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton **COMMANDE MANUELLE** pour tester la fonction FROID.

1. Soulever le panneau avant de l'unité intérieure et le soulever jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
2. Le bouton **COMMANDE MANUELLE** est situé sur le côté droit de l'appareil. Appuyer 2 fois pour sélectionner la fonction FROID.
3. Effectuer la Mise en Service comme d'habitude.



La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.